Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千七百六十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港利有印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

軍民團結如一人，
試看天下誰能敵？

六十年代偉大 七十年代將更偉大
解放軍發擁政愛民通知
以戰鬥姿態迎七十年代
做好反侵畧戰爭的準備 保衛偉大的社會主義祖國

【新華社北京三十日電】中國人民解放軍總政治部十二月二十九日發出關於一九七〇年新年、春節期間開展擁政愛民活動的通知。通知說，在戰無不勝的毛澤東思想陽光照耀下，偉大的二十世紀六十年代即將過去，更加偉大的七十年代即將到來。遵照偉大領袖毛主席「擁政愛民」的一貫教導，在一九七〇年新年、春節期間，全軍要普遍地開展「擁政愛民」活動。「軍民團結如一人，試看天下誰能敵？」「擁政愛民」是我軍的光榮傳統，是人民軍隊本質的體現，是我軍戰勝國內外階級敵人無敵於天下的重要保證。堅決響應毛主席「團結起來，爭取更大的勝利」的偉大號召，廣泛地開展「擁政愛民」活動，進一步加強軍政、軍民團結，對於鞏固無產階級專政，做好反侵略戰爭的準備，保衛偉大的社會主義祖國，具有極其重要的意義。

加强軍民聯防常備不懈
紮實做好各項戰備工作

要求注意四點 一、大力宣傳毛澤東思想。二、堅決貫徹「備戰、備荒、為人民」的戰略方針。三、堅決擁護和支持革委會。四、發揚「三大紀律八項注意」。

上海第五棉紡廠提前四十九天完成全年任務 [illegible]

閩前線停砲兩天
讓蔣軍官兵過年

【新華社福建前線三十日電】中國人民解放軍福建前線部隊司令部發言人宣布：為了讓大金門、小金門、大擔、二擔等島嶼上的祖國同胞和國民黨軍官兵們同全國人民一道歡度新年，中國人民解放軍福建前線砲兵部隊奉命在十二月三十一日和一九七〇年元月一日兩天停止砲擊，以示關懷。

中古友協酒會
慶祝古巴解放十一周年

滬工農生產雙報捷
工業總值增一成五
一大批高級精密尖端產品出現

合肥工業總值
比去年增六成

長江航運完成全年運輸

大慶原油穩產高產
滿懷豪情迎七零年
整個油田每一油井始終保持旺盛生產力

顧後瞻前話西方金融

葉楓

六十年代與七十年代

戰後美帝從膨脹到衰落

美元由盛到衰的轉折點

十年前美元危機表面化

台胞反壓迫怒火日益高漲
美蔣如坐火山壽命不會長
文革影響下台胞更嚮往北京 怒斥美國佬滾回去
「毛主席萬歲」標語貼街頭 青少年學會唱東方紅

馬尼拉美國學生
今示威反阿格紐

美國士兵的新覺醒

（美）P·L·柏康里

本報選譯

約一千名現役美國士兵和四千名平民，十二月十四日在潘德頓海軍陸戰隊基地附近舉行反戰集會和示威遊行。

參加這次集會的美國士兵，來自南加利福尼亞州各個軍事基地。此外，還有從洛杉磯來的大學生，其中有些人是從未參加過反戰示威的。這次示威是十二月份美國「反越戰日」最大規模的一次活動。

這次抗議示威，是由「美國全國士兵爭取民主軍隊運動」組織的。這個組織僅僅成立了幾個星期。由於在美國軍事基地中散發傳單和報紙被宣佈為非法，所以這次示威是通過口頭傳達組織起來的。這次集會的政治方向，是由現役士兵們確定的，在大會上講話的，除了一位退伍士兵外，其他的都是現役士兵。

這次集會和示威的主要任務，在於向其他反戰士兵表明，他們並不是孤立的，在美國軍隊中，存在着一個強大的在發展中的運動，這個運動是他們所能參加的。「美國全國士兵爭取民主軍隊運動」正是為了實現這個目標而奮鬥。這次示威的另一個效果是，在非常保守的海岸城中，開展進步的群眾運動，加強反戰士兵和進步平民群眾之間的聯系。

「美國全國士兵爭取民主軍隊運動」這個組織，從它一開始，就是一個進步黑人士兵、白人士兵和其他少數民族士兵的聯合組織。他們的要求，遠遠超出於和平、士兵基本權利。在這次集會上，進步的黑人士兵和白人士兵在他們的簡要講話中，都談到了美帝國主義的對外擴張，官對內實行的種族壓迫，以及在軍隊中的高壓政策之間的關係。

這次示威之前一天，在洛杉磯黑人貧民區，曾先舉行了一次不尋常的重要的集會，向黑人表示士兵對黑人運動的支持，並動員黑人支持海岸城這次示威進軍。

在海岸城舉行的這次示威進軍，表明了「美國全國士兵爭取民主軍隊運動」這個組織反對帝國主義、反對種族主義的立場。示威隊伍以一幅紅色的巴士為前導，跟着是黑人士兵的非常有紀律的隊伍。示威者們高喊口號：「一、二、三、四！我們決不為法西斯作戰！」「嗨！不！我們決不到前方去！」「一切權力歸人民！」「人民的權力屬於一切被壓迫的人民！」示威者們繞着臂圈，上面寫着：「四萬名士兵已經死去！」他們還舉着標語，上面寫着：「把我們的弟兄們帶回家來，並讓我們留在這裏！」「讓一切被壓迫人民有自決的權利！」「勝利屬於南越民族解放陣線！」「越南必勝！」

最後一個的遊行示威的隊伍穿越海岸城時，儘管有敵對分子進行搗亂，其中大部分是休班的美國海軍陸戰隊員，但是沒有出大亂子，只有小衝突。在集會舉行時，有一百名休班陸戰隊員，試圖用焚燒一面南越民軍的旗幟來煽起騷動，但是示威者保持了良好的秩序。

示威舉行後的當天晚上，右翼分子們分乘九輛卡車，到居住在郊區的平民示威組織者們的家裏，用酸性炸彈來恫嚇他們。但是，一千名士兵舉行示威的事實和數以千計的群衆聽到他們反對帝國主義、反對種族壓迫、反對軍隊內部的專制制度的鮮明的這個事實，終於使南加利福尼亞州的反動叫囂的聲浪，顯得越來越微弱無力。

中國大力發展地方工業

「每日新聞」著文論述中國發展地方工業的意義：加速促進農村「四化」；和戰備有關；地方工業的發展將促使重工業更快發展。

本報特譯

中國正在從事大規模的國內建設，當前建設的重點放在地方工業的振興方面。從最近北京發出的許多消息，清楚地顯示出這項工作的受重視。例如河南省自文化大革命以來，已新建起三百多個工廠，人民公社興辦的工廠有一千餘個。山東省也在同期內建設了六百多個機械廠、電站、水泥廠。中國當前這一發展地方工業的勢頭是非常猛烈的。

從一連串的報道看來，中國發展地方工業的一個特徵，是發展地方工業支援農業生產。如湖北省縣辦的農機修造廠從文革前的八十五個增加到一百二十四個。手扶拖拉機的生產能力自一九六六年以來增加了四倍。他們強調「地方工業要為促進農業機械化服務」，為此還同時發展動力機械、排灌機械和配套的農業加工和耕作機械。當然製造拖拉機所需要的鋼鐵和煤炭等原料，也同時由地方興辦。

在這種情況下，河北省七十二個縣現在縣辦起了農機修造廠，不僅能修造一般的農具，甚至拖拉機、柴油機等大型動力機械的修理也能在縣內解決。

河北束鹿縣是個自力更生發展地方工業的典型例子，在這個縣的革委會統一計劃和領導下，到十一月底為止縣辦工廠達二十二個，公社辦工廠四十三個。各公社辦起農機修造廠，全縣二百二十個大隊辦起農機修造站。這樣就建成了全縣密密實實的農機修造網。小型的農機具由大隊自己解決，中型的公社解決，大型的縣裏解決。在縣營工廠之中，還包括年產一萬噸磷肥的化肥工廠。

各省各縣在發展農業機械的同時，還大批興建小型化肥工廠，以及適合農村需要的、由各專區、縣、公社各自興辦小型水電站，例如廣西就是如此。在湖北，二百七十萬民工正在大事出動修建水利工程。從這些事實來看，中國農村中的一個機械化、科學化、水利化和電氣化（即「四化」運動）正在紮紮實實地進行中。

作為地方工業發展的一個巨大碩果，是各地鋼鐵生產量比文化大革命前大大提高。河北省的鋼鐵比文革前增長六倍。湖南的化學肥料生產能力增長三倍。毫無疑問，這是中國政府的新工業政策。

中國共產黨的理論刊物「紅旗」雜誌曾談到「中國社會主義工業化的道路」，其中談到適應中國發展重工業的方法。大意是說，農業機械和輕工業獲得發展，就能大量生產加工副產品和輕工業製品，就能滿足人民生活的需要，就能為建設強大的重工業積累到更多的資金。

這就是說，發展地方工業絕不會妨礙重工業，相反是促使重工業進一步發展的前提。

中國從一九六七年秋即努力恢復工業生產，到一九六八年秋爭取以正常化的速度向前發展。在北京發出的關於發展地方工業的報道中，還看到如山東省各地辦的地方工業都是自籌資金、自製設備，從計劃到原料的來源等主要在省內和本地區自給自足，即照持自力更生的政策。各個地方並千方百計設法節約資金以發展地方的工業。

當然中國發展地方工業和備戰也有關係，另一方面工業分散以後就能使城市和農村差別加速消失，同時使農村的政權基礎更加鞏固。

（節譯自十二月二十九日「每日新聞」）

從兩個人一支槍到成燎原之勢
巴勒斯坦游擊隊戰鬥五年更壯大
今年戰略戰術水平大提高 頻打殲滅戰

【新華社北京二十九日電】本社記者報道：英勇的巴勒斯坦游擊隊又經過一年的艱苦卓絕的戰鬥，更加發展壯大，給了美帝國主義及其走狗以色列侵略者的更加沉重的打擊。巴勒斯坦人民武裝鬥爭如朝陽初升，生氣蓬勃。

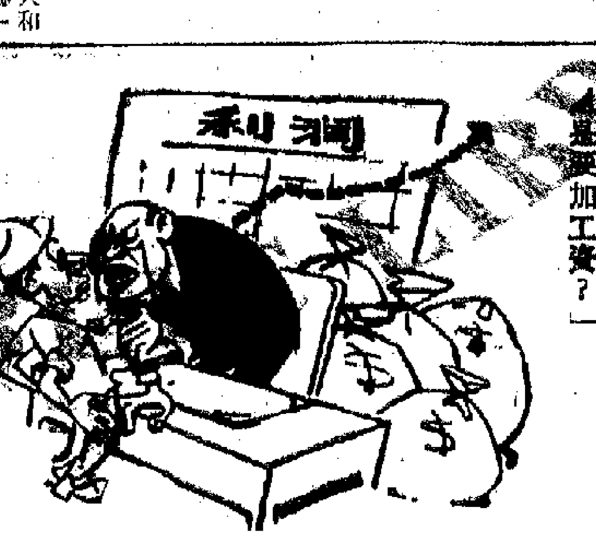
巴勒斯坦武裝鬥爭指揮部發表的戰報表明，今年以來，巴勒斯坦游擊隊對以色列侵略軍的襲擊更加猛烈、頻繁，出擊次數逐月上升。今年一月份的頭十天裏，巴勒斯坦游擊隊出擊了三十一次，而在十二月份的一周中，就出擊了一百八十多次。巴勒斯坦游擊隊的活動規模越來越大，軍事行動由伏擊巡邏隊、襲擊軍事哨所等發展到有計劃地進行較大規模的殲滅戰。游擊地區不斷擴展，出擊地點幾乎遍及以色列佔領的阿拉伯領土的各個地區。巴勒斯坦游擊隊的襲擊使以色列侵略者的有生力量不斷遭受損失，如今年十二月份的第一周中，巴勒斯坦游擊隊就打死以色列侵略者八十多名。

巴勒斯坦游擊隊在廣大人民群眾的支持下，經過五年艱苦的戰鬥，從戰爭中學習戰爭，積累了豐富的游擊戰經驗。特別是今年，巴勒斯坦游擊隊的戰略戰術水平有了很大提高。游擊隊在一些主動襲擊以色列侵略軍的戰鬥中，注意選用集中優勢兵力，打殲滅戰的戰術，襲擊以色列的哨所和據點，圍殲以色列侵略軍的有生力量。今年五月二日，巴勒斯坦游擊隊發動的襲擊被佔領的戈蘭高地的據點——辛取的戰鬥，就是成功的一例。

巴勒斯坦民族解放運動（法塔赫）和其他巴勒斯坦游擊隊組織相互配合，協同作戰，是今年巴勒斯坦游擊戰爭發展的又一顯著標誌。今年四月初，「法塔赫」等民族主義組織所屬的游擊隊成立了巴勒斯坦武裝鬥爭指揮部。八月八日，幾支巴勒斯坦游擊隊在統一指揮下，對駐守在約旦河谷北部綠色地帶的敵人發動了一次規模較大的進攻戰。在這次戰鬥中，巴勒斯坦游擊隊成功地突破了以色列的由布雷區、鐵絲網和電子警報裝置組成的「防線」，摧毀了以色列的三個重要軍事據點和其他軍事、經濟設施，阻擊了敵人的援軍，全殲了駐紮在這個地區的以色列侵略軍，創造了輝煌的戰績。「法塔赫」的一位負責人曾對新華社記者說，這次戰鬥標誌着巴勒斯坦游擊隊已經發展壯大，能夠進行小規模的殲滅戰，也說明了各巴勒斯坦游擊隊組織在巴勒斯坦武裝鬥爭指揮部的領導下聯合戰鬥力的提高。

巴勒斯坦游擊隊加強了在以色列統治的心臟地區的游擊活動。今年六月，在戒備森嚴的以色列統治中心特拉維夫以北的海法港，游擊隊成功地炸毀了從海法港通往海法港口的輸油管道。現在，海法港、特拉維夫一帶的輸油管、鐵路線、鐵路橋樑、軍車等成為巴勒斯坦游擊隊經常襲擊的目標。

從一九六五年一月一日，由只有兩個人和一支步槍的「法塔赫」游擊小分隊點燃起來的巴勒斯坦人民武裝鬥爭的「星星之火」，經過五年光輝的戰鬥歷程，終於在被以色列侵略者佔領的阿拉伯土地上，燃成了燎原之勢。巴勒斯坦游擊隊為民族解放英勇地進行戰鬥，堅決地反對在「政治解決」的幌子下企圖瓦解和扼殺巴勒斯坦人民武裝鬥爭的罪惡陰謀。他們正信心百倍地迎接一九七〇年的新的戰鬥，新的勝利。



美國資本家對餓壞了的工人說：「你要做一個『愛國者』，還是要加工資？」

計劃反越戰和掀起暴力鬥爭
美國進步學生開會 毛主席巨像懸會場
牆上佈置有槍枝模型大書「尼克松該死」

【美聯社密執安州弗林特三十日電】約有一百人今晚（星期一）集聚在弗林特古老的巨型舞廳內，舉行「爭取民主社會」組織的「氣象派」的全國「戰爭會議」。「氣象派」因秋天同芝加哥警察發生流血衝突，因而出名。

當時大舞廳內的佈置包括有一把用硬紙板仿製的來福槍，牆上寫着：「尼克松該死」。牆上還掛着八呎高的毛澤東主席和列寧的肖像以及美國黑人領袖馬·克斯的肖像。

弗林特會議的目的未經宣佈。會議已從星期六晚開始。「氣象派」反對美國介入越南，並聲言要在美國採用暴力行動。有人猜測「戰爭會議」可能涉及其中一個問題，也可能同時涉及兩個計劃。

龍山貧下中農興修水利奪豐收　龍山的貧下中農，牢記毛主席「備戰、備荒、為人民」的偉大教導，把豐收後的好糧食優先交售給國家。（新華社照片）

美國反戰群眾運動 春天將再掀起高潮

本報特稿

據十二月二十七日的美國「前衛周刊」報道，美國進步群眾組織「結束越南戰爭新動員委員會」十二月十三日至十四日舉行會議，決定在一九七〇年春季發動全國範圍的示威，在抗議美國侵略越南戰爭的同時，抗議美國壟斷資本家靠戰爭發財，抗議美國國內的政治迫害，抗議尼克松政權徵兵為壟斷資產階級賣命。

計劃中的這次群眾示威，將在一九七〇年四月十三日達到高潮。四月十五日前後，當全國要求美國軍隊全部立即從越南撤出的示威到處掀起時，正是美國政府規定的繳納入息稅的日期，在許多美國大城市，將發動抗繳稅的運動。

委員會的領導機構還準備在同一時間組織針對若干主要壟斷企業的鬥爭；組織抗議「低水平的社會福利」的鬥爭，組織反對戰爭犯罪的鬥爭，和支持美國士兵造反運動的鬥爭，還決定了支持美國黑人組織黑豹黨的反迫害鬥爭。（平）

阮幫明年度軍費 佔財政預算六成

【路透社西貢三十日電】西貢阮偽參議院今天通過西貢政權一九七〇年度預算。這個年度預算合計西貢幣一千七百三十億元，折合六億一千八百二十一萬二千英鎊，其中「國防費」為西貢幣一千零七十五億元，折合三億八千三百九十二萬八千英鎊）。

美國壟斷資本企業 在拉美成過街老鼠
成為群眾鬥爭目標和游擊隊的打擊對象

【美聯社華盛頓三十日電】在拉丁美洲地區，美國商人現在成了最不被人喜愛的人物。人們指責他們劫掠該地區的天然資源。人們斥他們和當地政府的貪污官員作暗盤交易。他們在華盛頓的影響力被描述得那麼大，甚至美國政府不惜犧牲外交關係來保護他們的利益。

一九六〇至一九六七年，美國在拉丁美洲的投資從八十三億增加至一百零二億美元。

在拉丁美洲要求對它的國民經濟和政治命運的自主和控制的時候，美國的商業機構便成了明顯的目標。民族主義的興起使政府同美商之間發生新的對抗，如：一九六八年十月，秘魯軍事委員會接收美資國際石油公司就是一例。

美國商人又受到當地游擊隊的襲擊。今年六月，在布宜諾斯艾利斯的美資國際基本經濟公司屬下的十三家超級市場被焚。最近在巴西和烏拉圭，同樣的事件也在不斷發生。

拉丁美洲的若干國家，已把美國投資者排斥於他們曾經居於支配地位的活動範圍之外。

阿克薩寺縱火犯 以色列說是瘋佬

【美聯社耶路撒冷三十日電】耶路撒冷地方法院今天判決澳洲人羅漢在他放火焚燒阿克薩清真寺時「有神經病」，並已下令將他關於瘋人院進行治療。

審判長貝克說，毫無疑問，阿克薩清真寺大火是這個二十八歲的澳洲人放火的，不過他當時是出於「情不自禁」，根據以色列法律，是不能處罰的。

羅漢坐在有防彈玻璃的被告席內，他在二十一天作證期間一直是在這個被告席內。當他聽到法官的決定時，眨眼睛仍然毫不動。

運輸工人昨罷工 米蘭交通告癱瘓

【路透社意大利米蘭三十日電】今天米蘭的交通已告癱瘓，因為公共交通工人開始舉行一次七小時的罷工，作為全國性罷工的一部分，以支持提高工資的要求。

在那不勒斯，公共交通今晨已開始舉行四小時罷工，使得各條通入市區的道路，交通一片擁塞。

工會已下令意大利的九萬城市交通工人，昨天和今天，就地組織示威，以期待獲得一項新的全國工作合同。

合同的談判陷於僵局已九個月。工會要求提高工資百分之三十，而僱主只肯增加百分之五。

蜆殼廿萬噸油船 在非洲爆炸燃燒

▲倫敦三十日消息：早已陷於癱瘓的英國醫院，今天又增加數百名新染上亞洲型流行性感冒的病人。

由於工人染病不能上班，火車、巴士、郵政、警察以及消防工作都受阻了。

數以百計的英國家庭都因為家中有人死亡，在悲哀中度過耶誕節。死亡的以年老者和支氣管炎或哮喘患者居多。

在英格蘭，情況最嚴重的是倫敦和工業區米特蘭、威爾斯和南蘇格蘭等地都已發出紅色警戒訊號。這就是說：已有人滿之患的醫院，只能收容急症病人。

▲倫敦三十日消息：蜆殼石油公司發言人今天在這裏說，二十萬〇八千噸的蜆殼油船「馬克特拉」號昨天在莫三鼻給海峽附近火焚燒中，燒死一名職員和一名海員，又有六人受傷，其中兩人傷勢嚴重。

發言人說，大火是由於被[illegible]爆炸，現已被撲滅。「馬克特拉」號現正以慢速度駛往莫三鼻給港口貝拉。

該油船當時是在從勒阿弗爾駛往波斯灣的途中。當它位於貝拉東北二百四十哩時船上起火。

西德經濟部長 要與老婆離婚

▲漢堡三十日消息：這裏今天獲悉：西德經濟部長施勒辭和他的太太安妮瑪麗現正提出離婚訴訟。

據可靠人士說，這宗離婚案將於一月十三日開審。

施勒辭五十九歲，同安妮瑪麗於一九五一年結婚，已有兩個兒子，一名格里斯蒂，十六歲；一名東尼奧，十二歲。施勒辭以前還結過一次婚，有兩個女兒。

國際瞬爪

▲孟買二十九日消息：一間公司發言人今天說，這裏的第一間汽車工廠昨天失火，造成相當大的損失。這間工廠在特許之下，製造「快意」汽車。

據消防局估計，損失在一百萬英鎊左右，而警方發出的損失數字是二百萬左右。

迎接更偉大的七十年代

國際

偉大的二十世紀六十年代今天就要過去，更偉大的二十世紀七十年代明天就要到來。

過去的十年，是「敵人一天天爛下去」的十年，是「我們一天天好起來」的十年。是革命人民獲得節節勝利的十年，也是帝修反遭到節節失敗的十年。

「這是最好的時代！」「這是最壞的時代！」這就是全世界人民和一切反動派的面目。

這兩天，西方報刊紛紛總結過去，瞻望未來。對於過去的十年，他們稱之為「一片灰黯」，其實就是間接承認失敗；對於今後的十年，他們稱之為「一片渺茫」，其實就是忐忑不安。

在五十年代的十年裏，帝國主義和各國反動派到處碰得頭破血流；到了六十年代，現代修正主義正式拋頭露面，帝、修、反勾結在一團。這是六十年代與五十年代不同之點。

情況雖然不同，失敗的下場卻是一樣。他們在六十年代末一天的心情比較起來，其實更悲哀、更黯淡。

要預防帝修反的敵人在這種情況之下鋌而走險。全世界人民在新的年代裏，更加應當團結起來，反對任何帝國主義、社會帝國主義發動的侵略戰爭，特別要反對以原子彈為武器的侵略戰爭。

昨天，解放軍總政治部發出通知，號召全軍，在新年春節期間展開「擁政愛民」活動。

「軍民團結如一人，試看天下誰能敵。」中國解放軍與人民之間的魚水之情，就是人民戰爭必獲勝利的最大保證。進一步加強軍政、軍民團結，對於做好反侵略戰爭的準備，保衛偉大祖國，具有重大意義。

通知要求全軍注意的四項事項中，包括：進行戰備教育、人民戰爭思想教育和階級教育，樹立常備不懈思想和「一不怕苦、二不怕死」精神。大力加強軍民聯防，扎扎實實地做好各項戰備工作。「提高警惕，保衛祖國」，時刻準備消滅入侵之敵。

「以戰鬥的姿態迎接偉大的七十年代！」這是解放軍通知在最後一段中發出的豪壯號召，這將是七億中國人民的更加光榮、更加輝煌，並獲得更多勝利的年代！

施青玉

埃塞俄比亞留蘇學生 在莫斯科示威
本國使館前呼反美口號抗議政府殺學生

【法新社莫斯科三十日電】有約六十名埃塞俄比亞學生今天在這裏示威，反對他們的政府。這是由於昨天學生和警察在埃塞俄比亞首都亞的斯亞貝巴發生了衝突。

昨天在亞的斯，有三名學生被殺，五名受傷。當時為了星期日晚打死了一名學生領袖，爆發一場槍戰。

這些在莫斯科留學的埃塞俄比亞學生，今天到他們國家的大使館，高呼反政府和反美口號。其中有五人進入了大使館大樓，撕爛一些文件。

中午十二時半，儘管氣溫在零下二十九度（攝氏），示威學生仍然等在大使館周圍據點以及大使館內的院子裏。

馬泰邊境會談 涉及軍隊部署

【美聯社吉隆坡三十日電】「馬來西亞」行動指揮拉扎克昨天說，「馬來西亞」提出關於大肆邊境追剿游擊隊的建議，將包括有部隊部署的問題在內。拉扎克對記者說，「這是我們早些時提出的建議的接續，我們不日將在曼谷舉行的會談中討論這個問題。」關於邊境會談舉行的日期尚未確定，但預料將在一月底以前。拉扎克說：「會談將討論到將來的行動，只是計劃我們如何聯合與加強對游擊隊的行動。」

今日西貢

特譯

隨着一九六九年即將過去，西貢正面臨不斷增長的危機。

西貢人口正迅速膨脹。過去幾年來，有百多萬人湧來，集居於原設計只住五十萬人的一個區域。

近百萬輛電單車、貨車、汽車噴出來的濃煙以及汽油的氣味，幾乎使人窒息。原本最多只能容納二十萬輛汽車的街道，現在阻塞不堪，交通時常發生混亂。

最近幾個月，許多街道擴建拓寬，不過只是把西貢街道兩旁大部分樹木砍掉而已。缺少了樹木，西貢更顯得一片荒蕪，而且更多塵埃了。

西貢問題的癥結是人口過多。

西貢當局官員說，西貢還面臨嚴重的醫療問題。每八千人中只有一位醫生。醫院與由三個人同一張床。至於重病人根本得不到有效的醫治，情況極可能向惡化。

【法新社西貢二十九日電】

南越反對黨首腦 被西貢警察拘捕

【路透社西貢三十日電】南越一個新成立的反對派組織的[illegible]

柔佛錫礦工 罷工八十天

【新華社北京二十九日電】據新加坡出版的報紙「陣線報」最近一期刊登文章，讚揚柔佛州哥打丁宜錫礦工人英勇的罷工鬥爭。文章號召工人們用毛澤東思想武裝自己的頭腦，堅持鬥爭，以奪取勝利。

文章說：英勇的哥打丁宜錫礦工人為了改善基本的生活條件，抗議反動資方在拉扎克傀儡政權的保護下，無理開除一百多名工友，而展開的罷工鬥爭，至今已堅持了八十多天。

文章最後指出，工友的正義鬥爭，我們表示全力支持。只要馬來亞工人階級敢於鬥爭，敢於勝利，發揚革命精神，堅持團結，用毛澤東思想武裝頭腦，下定決心，不怕犧牲，排除萬難，就一定能取得勝利。

泰北部局勢嚴重
巴博昨飛往活動 增援部隊一批已經開往

【路透社曼谷三十日電】泰國內政部長巴博今天已從曼谷飛往泰國北部，那裏的少數民族一直在與泰國政府軍對抗。

官方人士說，巴博將研究那裏的局勢。泰國政府和軍方人士說，那裏的局勢十分嚴重。警方增援部隊最近已經到達山區，對付少數民族。巴博兼任泰國陸軍總司令。

泰國總理他儂，在開赴前一天離開曼谷。警方估計武裝起義的少數民族約有兩萬多人，這些少數民族部落都配備有自動和火箭武器。

烏干達總統康復 昨主持內閣會議

【法新社坎帕拉三十日電】烏干達總統奧博特本月十九日被一個不知名的持槍者擊傷口部後，今天首次主持內閣會議。副總統巴比夏歡迎他回到他的席位。

奧博特於耶誕前夕離開這裏的米拉高醫院，靜悄悄地同家人度過了這次假期。

美報業大亨之妻 在倫敦郊區被綁
是最暢銷的「世界新聞」報副社長的妻子
大門打開珠寶不見有人致電索百萬英鎊

【路透社倫敦三十日電】「世界新聞」副社長澳洲人麥凱的妻子，顯然是在倫敦郊區家中被人綁架了。警方今天加緊追緝一名綁匪。

警方對待有人打電話勒索一百萬英鎊的事很認真。

這件事可能是一場惡作劇。「世界新聞」的這名失蹤的婦人是五十五歲的麥凱太太，[illegible]「世界新聞」據說是世界報紙中最暢銷的。

[illegible]

失蹤消息只有十五分鐘。警方說，在他那裏，他要一百萬英鎊。

警方綜合各方面情況得到的結論是：她在昨天下午，當時她獨自在家。

足總備戰西德球隊 香港球員今起集訓

甲組足球聯賽積分表

日本經濟侵略無孔不入

在台「投資」達三百餘家·台灣廠商受慘重打擊

郭立林

……（四）橡膠、塑膠：卅三家，家數約佔百分之十，佔金額百分之六。

（五）服飾品製造業：廿八家，佔家數的百分之八，佔金額的百分之四。

（六）機械儀器：十八家，佔家數的百分之五强，佔總金額百分之四。

（七）紡織業：十六家，佔家數的百分之四點七，佔總金額百分之六。

（八）非金屬礦產物品：十三家，約佔家數的百分之四，佔總金額百分之三。

（九）食品與飲料：十家，佔家數的百分之三，佔總金額百分之三點五。

（十）其餘有木、竹、籐、柳製品、紙及紙製品、皮革、毛皮及其製品、建築業、服務業、運輸業、礦石及土石採取業，共五十家。

今年一月至十一月，蔣幫核准日商投資共七十三件，投資額一千六百餘萬美元，家數約佔今年全部外國人投資中的百分之七十八；金額佔今年全部外國人投資中的百分之廿八。

今年日本投資的七十三家，其中，全部由日本資者佔十九家，「合資」與「合作」者爲五十四家。

從十七年以來的情况看來，今年的日本投資數，比往年更多，行業比往年更廣泛。這也說明了日本對台灣的經濟侵略，比去年更猖獗。但是禍國殃民的蔣幫……

蔣幫「經濟部農業司」被迫承認
台灣今年農業嚴重歉收

台灣內外

阿格紐後天抵台活動

伍谷桐

美國副總統阿格紐，廿九日到菲律賓，參加馬科斯的連任總統職位的典禮；而定後天（一月二日）離馬尼拉到台北，與蔣介石見面；然後到泰國、尼泊爾、阿富汗、「馬來西亞」、新加坡、印尼、澳洲、新西蘭，全程二十五天。

阿格紐此時有此活動，顯然與美國「新亞洲政策」的部署有關。他在前往馬尼拉、途經檀香山時，聽取了美國駐太平洋總司令麥凱恩有關軍事以及「越戰南越化」的報告。麥凱恩在十一月間曾到台灣，是兩天之前才由南越返回檀香山的。

台北一家報紙的美國通訊說：「阿格紐這次旅行，是要表示美國不會放棄亞太區域和它在太平洋的霸權地位；這是對亞太區域一種安定性的慰問，也是對國際共產黨的一個警告」；是因爲美國有愈來愈多的人「要美國立刻結束越戰，而且要美國勢力全部撤出亞洲」；尼克松派他「訪問亞洲和太平洋區域，就是要使全世界都知道阿格紐是他的代表和發言人；要美國人不可忘記美國是太平洋的強國，絕對不能離開亞太地區……」。

類似這樣的電訊，佈台兩地的蔣幫報紙，登得已不算少。

美國這個頭目到亞洲活動，再次說明美帝不會改變侵略本性，說明美帝不肯放鬆對台灣以及對亞洲各地的霸佔，說明美國「新亞洲政策」是假「和平」，眞備戰，要「利用亞洲人」「打亞洲人」；美國不但要強化在亞洲的軍事基地，還要伺機擴張其侵略野心。

阿格紐赴台灣，正是要向蔣匪幫表示「宜慰」，美國繼續向新中國進行威脅。

在此以前不久，美軍的上將司令、中將司令，一個又一個曾經到台灣「訪問」。台北報紙說：即使在台北，這些事也已引起「政治敏感人士的揣測」，他們認爲美國是要加強在台灣的軍事部署。事實上，美國已從南越把某些直昇機、坦克車搬到台灣。

由於美帝內外交困，處處碰壁，尼克松上台以來，在亞洲問題上，幾次唱出「和平」曲；這些動作，使蔣幫以爲美國要改弦易轍，因而大爲緊張。

台北一家報紙的駐美國特派員，爲此專訪蔣幫駐美「大使」周書楷，詢問他的看法。周書楷說：「目前，美國人民對戰爭早已感覺厭倦，美國國內左傾……的潮流愈來愈洶湧」，尼克松政府不得不從越南撤減若干軍隊，對新中國作出某些「姿態」，這「主要是爲平息國內左傾……份子」反政府的浪潮。周書楷的話，間接代美國作了供述。

有消息傳出，某些人物仍然妄想拼湊所謂「亞太區域集體安全組織」，要爲美國充當替死鬼。阿格紐預定在馬尼拉逗留五天之久，南朝鮮的總理丁一權也藉賀馬科斯連任，正在馬尼拉鼓吹這種反共反華的集團。

美國也正利用日本反動派，伙同加緊侵略台灣。台北「中國時報」社論指出，日本正向台灣進行大規模滲透；最近日蔣的一次兩億近千萬美元大借款，是日方「推銷資本的一種方式」。日本工業正在趁此時機「向台灣移植」，「許多日本工業把部份的製造過程移來台灣，將廉價人工的部份移到台灣來做，再輸出於歐美市場」，蔣幫對此表示「接納」日本的「善意」。

美國是把蔣介石視作家奴走狗，日本則把台灣當作經濟殖民地。蔣匪幫對美日逢迎屈從唯恐不周，完全沒有改變數十年來媚洋賣國的本性。

台灣商場騙案多
空頭支票滿天飛

台北水荒 市民痛罵

「冬防」期近監獄滿

魏成方

蔣幫宣稱，台灣將在明年一月二十五日開始實施「冬防」。台北市「民政局」現正加緊在市內各區設立「巡邏輔組」，規定各組要在一月十五日以前，將「巡邏名冊」編造完成。

這一次的「冬防」，實施日期比今年初的「冬防」提早，據蔣幫的「解釋」是春節關係，「為了加強春節前後台灣本島地區社會秩序」。實際上，提早「冬防」期，是針對台灣同胞反蔣反美情緒日益强烈而採取的措施。

由於台灣人民不斷反抗美蔣統治，最近，蔣幫對台灣人民加强進行鎮壓。比較突出的是，蔣幫正在所謂「取締不良少年」的煙幕掩護下，大規模逮捕青年學生。據台灣報紙透露，近個月來，台北市已有數十名大專學生被捕，……

足總備戰西德球隊
香港球員今起集訓
代表隊廿六人不乏當打好手
暫定集訓五天不得無故缺席

【本報訊】足總昨天發表迎戰西德柏林許素隊的香港隊集訓有關事宜。爲了此事，足總初步安排了五次集訓，定於今天下午四時至六時作首次操演。被選爲香港隊參加集訓的球員共廿六人，由領隊許寬成，教練陳輝洪、駱德興、富利士四人負責主持。……已編定於下月十三日（星期二）晚上八時在大球場……

……集訓的日期和地點是：卅一日（星期三）下午四時至六時，在大球場；第二次是一月二日（星期五），……在港會球場；第三次是五日（星期一），在大球場；第四次是八日（星期四），……都在港會球場，每天集訓時間由下午四時至六時。凡當選參加集訓的球員，必須在指定時間前向港代表隊領隊與教練許寬成或教練報到；遲到或缺席者，須提出充分理由。如所持理由未能使領隊和教練滿意，可能取消該球員的資格。球員一旦被取消，……使用其他球員替代他的空缺。

足總昨天發表的港代表隊人選……都是目前近況較佳的好手。他們最近對丹麥愛華隊都有很不錯的表現，在金禧杯錦標賽中也相當出色。「當打球員」有東昇的莫錦洪，星島的何耀強，怡和的駱德興、張耀國，南華的鍾錫輝、鄭棣生等。如能認眞操練，屆時將有精采的演出。現將被選參加集訓的球員名單錄下：

朱柏和、梅永達、羅桂生、何鑑新、駱德興、鄭潤如、黃柏寧、區永雄、謝國强、何漢榮、陸萬伸、莫錦洪、梁渠洪、湯偉康、張耀國、文錦棠、黃植輝、富利士、馬興強、張耀國、鄭國根、鄭潤英、李國强、葉尚耀、何應強、陳錫輝。

日本大學冠軍乒乓隊
下月十日來港訪問
十一十二兩晚比賽兩場
港隊應戰人選昨已發表

澳門勞校田徑賽
創出多項新紀錄

印業杯小足球賽
週日賽程已編定

警方差費爲數驚人
足總交涉迄無結果

體育

以攻爲守是上策
秘魯球隊改作風

公民杯勝方決賽
福建一昨勝愉青

日北海道足球隊
將在港澳作比賽
全隊職球員抵香港

圈中大小事

甲組入門率多十二球

西德足球隊好打亦有限

甲組足球聯賽積分表

截至十二月廿九日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
怡和	一一	九	一	一	四一	[illegible]	一九
星島	一一	八	二	一	[illegible]	九	一八
九巴	一二	五	四	三	[illegible]	[illegible]	一四
元朗	一〇	六	一	三	[illegible]	一七	一三
消防	一一	五	三	三	[illegible]	一五	一三
東昇	一〇	六	〇	四	[illegible]	一八	一二
東方	一一	四	二	五	[illegible]	[illegible]	一〇
南華	一〇	二	五	三	[illegible]	一九	九
警察	一〇	三	一	六	一六	[illegible]	七
電話	九	二	一	六	一六	二〇	五
港會	一〇	一	一	八	九	四四	三
流浪	一一	一	一	九	四	二六	三

多多女籃隊
昨晚勝大同

僑造文件拉好手
國際體壇逸事多

遺失聲明

分類廣告

蔡毓超

陳志英

國泰

美麗宮

恐龍谷

四鳳求凰

各行各業八十多人座談指出

國貨生意穩健發展

僅機床馬達銷量十年來增加四五十倍 化工原料水泥皮鞋呢絨百貨等亦遞增

【本報訊】八十多位經銷國貨的商人，在一個座談會中，興奮地回顧了過去的業務發展情況，並且滿懷信心地指出，當跨入七十年代後，他們所做的生意，仍然可以穩健地發展。

參加座談會的，包括經營機械儀器、五金礦產、化工原料染料、醫藥和醫療器材、輕工業品、紡織品、服裝、工藝品、土產、雜貨、糧油食品等國產品經銷商和國產百貨公司的負責人。他們熱烈發言，暢談經銷國貨的感受。

大同機械貿易公司的負責人說，國產機床自一九五七年開始輸港以來，銷售進展很快，特別是最近兩三年，中國機械供港數量雖不斷增加，仍難滿足廠家的需求。他指出，十年來中國機械的銷量，是成倍地增長的，其中機床銷量約增五十倍，馬達的銷量約增四十倍。國產化工原料在本地市場目前佔重要地位，例如白蠟、硬脂酸等，市面銷售的，均以國產貨為主。中國燒碱成為有關廠商的追逐對象，經銷商與廠家訂立供銷合約，買方也表現得十分着急，反映國產化工原料的供港，同樣對香港廠家有幫助。

經銷國產水泥的華人企業公司代表表示，國產水泥在港銷售逐年增加。一九六九年五羊牌水泥價格雖隨着香港市場情況的變化而提高百分之十五，銷量仍比一九六八年增加了一倍。

國貨公司的一位負責人說，今年各國貨公司的營業額普遍增長，第四季的增幅特別大。今年和一九六八年比較，今年各國貨公司的營業額約計增加百分之二十以上。

會上，許多行業商人也紛紛介紹他們經銷國產商品的情況。經銷醫藥有限公司負責人說，經銷國產新藥的商號，業務都有成倍甚至兩、三倍的增加。中國皮鞋公司的負責人說，從一九五八年到一九六五年，國產皮鞋在此間的銷量增加了八倍；今年頭十個月的實銷量，已經超過去年全年的總和。經銷國產膠鞋的鉅昌行代表表示，一九五八年至今，該行營業額增長逾二十五倍。人造皮革製品的經銷商僑源公司，從一九六六年經銷這種國產商品以來，銷額增長了十倍。

經銷國產針織品、呢絨、服裝的商人指出，經銷這些商品的商號，最初只有一家，現在已經發展到三十多家。南北行商在會上介紹說，解放前南北行業經營國貨的只有兩家，今天已增至七十多家。售賣國產傢俬的商號，港九目前已發展至二百多家……。許多商人在座談會上強調指出，國產品品質規格不斷改進，價格公道，因而受到廣泛的歡迎，經銷商的業務，也得到發展。與會商人提到，國貨供應香港，在一定程度內促進了香港工商業的發展和減輕了居民生活的負擔。他們說，祖國人民「抓革命，促生產」，生產建設不斷發展。經營國產商品，有祖國支持，能供銷各方面互相配合，具有優越條件。不少人在展望一九七〇年的業務前景時，滿懷信心地表示，國貨生意大有可為。

太職代表及鄧全家屬 昨向輔政司提四要求

港英對鄧全之死須負責及對家屬賠償 立即釋放仍在獄中的愛國工人和同胞

【本報訊】太古船塢工會代表及鄧全遺屬，昨日上午前往輔政司署，就太塢工會主席鄧全被港英迫害致死的罪行提出強烈控訴，並向港英當局提出負起這個慘痛事件的一切責任等四項嚴正要求，輔政司署一外籍官員見。工會代表及鄧全家屬要求輔政司羅樂民迅速作出負責的答覆。

太古船塢工人和鄧全家屬給輔政司羅樂民信件的原文如下：

我們全體太古船塢工人和鄧全主席的家屬，懷着無比激憤悲痛的心情，強烈控訴港英當局把我會主席鄧全工友迫害致死的罪行。

鄧全工友在太古船塢工作二十多年，一貫熱愛祖國，熱愛工會，熱心為工友服務，受到工友的愛戴，當選為工會主席。一九六七年七月十六日，港英軍警突襲搜捕我工會，鄧全工友當時在會內從事正常工作，和其他四十多位工友同時被非法逮捕，加以誣告，鄧全工友竟被「判」投入黑獄六年。這個事實說明了港英當局是怎樣對我愛國工人、愛國同胞進行政治壓迫和民族迫害。鄧全工友在黑獄中和其他戰友一起英勇不屈，堅持了反英抗暴鬥爭，立場堅定，大義凜然，更為我們全體工友所敬愛。由於港英當局對我獄中戰友的長期虐待和折磨，生活條件異常惡劣，所謂醫療措施更形同虛設，這損害不了戰友們堅強的鬥志，卻損害了戰友們的健康。鄧全工友身體一貫強健，但在港英當局迫害之下，備受摧殘，本年十一月中旬，即已發現身體不適，卻沒有得到及時而有效的診視和治療，以致情況日益嚴重。到了十二月八日，獄方才把他送入赤柱監獄的「醫院」，但仍然缺乏應有的治療。延至十二月二十日，病勢進一步惡化，獄方才不得不把他轉送瑪麗醫院。可是到了瑪麗醫院之後，還是沒有進行緊急的搶救。十二月二十六日，鄧全工友已陷入昏迷，港英當局卻到二十七日才通知家屬，家屬去到醫院，目睹鄧全工友已不醒人事，醫院方面也承認情況危急，但直到二十九日凌晨二時鄧全工友不幸逝世之前，並不見港英當局採取有效的急救措施。陪侍在側的家屬和工友，悲憤莫名。整個過程顯示了，鄧全工友是港英害死的！這說明了港英當局欠下我們工人的又一筆血債，這說明了港英對我獄中戰友所實施的迫害政策造成了多麼惡劣的後果，港英對這一慘痛事件有無可推卸的責任！欠下的債一定要償還！

我們全體太古船塢工人和鄧全工友的家屬，現在向你提出下列四項要求：

一、港英當局對鄧全工友的疾病情況、醫療過程及死亡原因，必須作出交代；

二、負起這個慘痛事件的一切責任，並對遺屬作出應有的賠償；

三、保證仍在獄中的全部愛國工人、愛國同胞的身體健康及生命安全，停止一切迫害；

四、立即釋放仍在獄中的太古船塢工人及其他愛國工人、愛國同胞。

九塢工人哀鄧全 支持四合理要求

【本報訊】九龍船塢勞工聯合會昨晚舉行慶祝該會廿二週年紀念大會。會上，太古船塢工會代表報告了該會主席鄧全被港英迫害而死的經過。全體九塢工人及家屬，以十分沉痛的心情，對鄧全的不幸被迫致死默哀三分鐘，並激憤地表示，港英必須接納太古船塢工會及鄧全家屬所提出的四項合理要求。

各持長短刀綑綁四男女

九龍四匪劫美容院

【本報訊】昨日下午六時半，九龍彌敦道二三四號華諠大廈七樓前座彌敦美容院，四名匪徒持刀入屋行劫，綑綁兩女人，一名女住客與男友由外面歸來，又遭威脅綑綁。匪徒在屋內搜劫一小時後，才揚長而去，住客損失頗重。

彌敦美容院是由李×運（卅多歲）及謝佩×（卅二歲）兩女人剛於本月十六日向他人頂入營業。上址有三房一廳，一房用作美容，一房租給商人楊×源夫婦，一房租給某廣播電台女播音員楊志×（廿九歲）。

李×運及謝佩×不在上址住宿。昨日下午六時，她們及一女友李×賢（卅歲）在屋內傾談。大約六時許，李×運外出，當時玻璃門及木門虛掩，突然，闖進四名年約十八至廿八歲的男子，個個手持長、短刀，威脅屋內兩女人不得張聲，跟着用尼龍繩索綑綁她們的手腳，推進廁所。

接着，匪徒撬爛兩住客房門，大肆搜劫。七時十五分，某電台女播音員楊志×和一男朋友李×年（廿九歲）由外面回來，楊、李步入大廳後，又遭到四名匪徒挾持，蹲在地下，其中李×年的頭部還被刀傷。

匪徒接着將楊、李身上的男女手錶各一、相機、金飾、現款一千元搶去，又用尼龍繩索分別將他們綑綁，然後逃去無蹤。匪徒逃走後，楊、李等掙脫繩索打電話報警。

據悉，住客楊×源被劫財物約一千元，謝佩×被劫鑽戒及四百元現款，李×年被劫美金、鑽戒約值一千元。

大坑四賊劫置業公司經理住宅

【本報訊】昨日中午十二時，四賊藉送衣服為名騙門入屋，將兩婦綑綁，劫去數物共值一千六百餘元。

劫案發生在大坑道七九〇三號地段麗星樓九樓A座，戶主姓許，是某置業公司經理，與妻子兒女及女傭同住。昨日中午十二時，突有一賊按門鈴，假稱送衣服。女傭不疑有詐，開門，尾隨叫門者的其餘三賊也一同湧入屋。

四賊中，兩人拔出利器指嚇，將許妻及女傭兩人綑綁，推入浴室，然後入房翻箱倒篋，劫去現款四百元、百元面額禮券一張及男女裝手錶各兩隻。

四賊得手逃去後，許妻及女傭自行解脫綑綁，打電話報案。

中區鱷魚恤夾萬失竊五千餘元

又訊：[illegible]中五十三[illegible]中環辦事處[illegible]開夾萬[illegible]千七百二十三元[illegible]。失竊時間為前晚八時至昨晨九時之間。

據說，竊賊是從天台落四樓、三樓、二樓而至地下的。因此，各層樓都被搜索，[illegible]凌亂。

[illegible]三名飛仔（年約十八至二十歲）纏頸塞嘴，被劫去現款五十元，一隻手錶，一張警員証及機車執照。該警員姓莫，編號四×二六，三十歲。

元朗欖口村火警 燬三木屋災民廿

村民及學生協助救火

【本報訊】元朗欖口村前，昨天上午十時許，有三間木屋火警，[illegible]多人無家可歸。

元朗欖口村前三間木屋相連一起，十八、十九號住有周、吳兩姓人家，另一間空置。

警生火警是吳家。昨天早上，吳姓男子出外工作，留下妻子與幾個子女，十時許，推[illegible]柴薪的閣仔突然起火，火乘風勢，不可收拾。吳姓與周姓家人無法拿走衣物，只好隻身逃出。

災場附近，有十多間木屋和石屋。村民與學生眼見這情形，數十人奔赴火場，搶救及斷火路，[illegible]只好從水井中打水傳[illegible]救，[illegible]使災場擴大。

在火場附近，有兩名小童被木片飛傷頭部。

天氣預測

微風，主要吹東北風，天晴，下午最高氣溫廿二度。

昨天的紀錄

氣溫 最高	二三點二度
最低	一五點四度
陽光	九點二小時
雨量	無
今年以來總雨量	七四點六三吋
歷年同期	八五點二三吋
下午四時相對濕度	58%
風向	西南偏西
風速	三浬

讀者來信

加租引起連鎖反應

打工仔不索氣者幾稀

編輯先生：

近來加租之風大盛，老友見面，例必相詢：「你的業主是否已通知加租？」十問九點頭，相視苦笑。有曰：此乃最不受歡迎之「恭賀新年禮物」，因為不少受薪階級，正是在此時接獲業主之加租信。講句笑話，有朋友甚至還接到業主寄來之賀年咭，恭祝「新年快樂」一番；只是信封之內，還附有加租通知信一封，「快樂」云云，不知攞景抑贈慶了。

以本人為例，在灣仔租得一間百多呎的房間。本人所住樓宇之業主，將一層樓一闢開二，闢為一廳一房及一個大房分租。大房原租百七，一加三十，竟要二百。本人是白領階層，日搵夜搵，薪金不過五百，現目租項竟佔收入之五分二，亦算慘情矣。與老友行埋，計計條數，原來有人所付租金相當收入之一半，比本人更悲者，大有人在。

有數得計。一家四口，現今子女教育、交通費用、醫藥費用、柴米油鹽、人情物理，樣樣都貴，一旦房租增加，自然水漲船高，引起連鎖反應，如此下去，打工仔不索晒大氣者幾稀矣。

願借貴報一角，大聲疾呼：加租之風必須遏止也！

此頌

編安

讀者一文員

十二月卅日

中興國貨公司 開業11周年 最後今天 價廉大贈酬

九龍旺角上海街656-658號地下一樓及二樓 電話：802516

九龍旺角上海街627號地下及627-633號一樓 電話：809634

九龍旺角新填地街464號地下 電話：850166

新華銀行葵涌辦事處 開幕誌慶

中國銀行

交通銀行 暨 九龍辦事處 北角辦事處 西區辦事處 英皇道辦事處 灣仔辦事處

南洋商業銀行 暨 西區辦事處 銅鑼灣辦事處 跑馬地辦事處 堅尼地城辦事處 油麻地辦事處 旺角辦事處

廣東省銀行 暨 九龍辦事處 筲箕灣辦事處 九龍城辦事處 元朗辦事處 上水辦事處 大埔辦事處

國華商業銀行 暨 灣仔辦事處 九龍城辦事處 新蒲崗辦事處 慈雲山辦事處

中南銀行 暨 灣仔辦事處 彌敦道辦事處 香港仔辦事處 長洲辦事處

金城銀行 暨 德輔道西辦事處 青山道辦事處 石塘咀辦事處 紅磡辦事處 銅鑼灣辦事處

鹽業銀行 暨 尖沙咀辦事處 深水埗辦事處 青山道辦事處 大角咀辦事處

浙江興業銀行 暨 北角辦事處 觀塘辦事處

中國保險公司香港分公司 暨 壽險部 九龍辦事處 荃灣辦事處

太平保險公司香港分公司 暨 九龍辦事處

香港民安保險有限公司 暨 九龍辦事處

同敬賀

羣飛先劫財後劫色 書院女學生慘遭輪姦

新蒲崗兩名女工昨被飛仔欺負

電視摔角累一命

香島校運會

羣飛先劫財後劫色
書院女學生慘遭輪姦
新蒲崗兩名女工昨被飛仔欺負

【本報訊】本月廿六日，觀塘牛頭角新區發生一宗駭人聽聞的劫財劫色案，一名英文書院女學生由男友護送返家時，在郝閣先遭四名飛仔搜劫財物，後將書院女拐到山邊拘留十六小時，並施以輪姦。事後兩名已婚男子因涉嫌與案有關，昨日在觀塘裁判署提堂，押候四日審訊。

兩名被告男子是：㈠曾旺友，十七歲，無職業，住觀塘新區；㈡王順，十九歲，無職業，住咸田新區。兩被告均已婚，昨晨兩被告的妻子亦到庭聽審，均已懷孕。

首被告曾旺友被控五罪：㈠於十二月廿六日，在牛頭角廉租屋區第一座劫去一姓鄧男子一條金鍊；㈡十二月廿七日在咸田新區強姦一名十七歲姓鍾少女；㈢同日將該少女非法禁錮十六小時；㈣十二月十七日在觀塘和樂邨劫去一姓鄧男子現款三十八元及一元英金；㈤十二月七日，在觀塘新區第九座打劫三名男子的財物，共值三小多元。次被告王順被控一罪，指他在十二月廿七日强姦姓鍾少女。

【本報訊】昨晨十時半，九龍新蒲崗三祝街敬華工廠大廈附近，發生血案，兩名女工被數名阿飛打扮的青年男子欺負，其後兩女工遭尖刀刺傷，後由途人報警，將她們送醫院急救，其中一人傷勢較重，要留醫，另一人敷藥後出院。

兩名傷者：譚淵珍，十九歲，住砵蘭街，輕傷；劉鳳仙，十六歲，住黃大仙徙置區第廿三座，留醫。

四飛傷看更入圖劫
僅其中一人判入獄
長沙灣球場飛仔開片命案續審

【本報訊】四名飛型青年，深夜闖入北角七姊妹道一家髮品廠，襲擊看更，企圖行劫，事敗而逃，卒被拘捕。該案昨解銅鑼灣裁判署審訊，四被告均延律師代表不認罪，法官於取證供後，裁定各被告罪名成立，判第一及第三被告送入少年教導所九個月至三年；次被告判簽保五百元，約束行為十五個月；第四被告判入獄六個月。

四被告：㈠蔡灝麟，二十歲；㈡林清洲，廿一歲；㈢鄧瑞林，十六歲；㈣鄧世鄧，二十歲。控罪：㈠毆打圖劫，同控四人於十一月六日在七姊妹道一九六至一九八號五樓毆打劉成昌，意圖行劫；㈡毆打傷人，控第一、三、四被告在同上地點非法及惡意傷害劉成昌身體。

又：深水埗長沙灣警察宿舍對開球場於十一月八日晚發生的飛仔開片釀成一死三傷慘劇，事後先後拘獲四男一女，均為十餘歲青年，涉嫌殺人及傷人，押候至昨日，續在北九龍裁判署進行初級偵訊，列為第五被告的十五歲吧女由控方下不起訴處分，可能轉列為本案證人，昨由一警員出庭作證，供述當日將案中死者及傷者送醫院急救的經過。全部證供仍未聽完，今日續訊。

被告：㈠杜少雄，廿歲；㈡吳耀球，又名崩咀球，十七歲；㈢龐希林，十七歲；㈣張某名，十六歲。被控四項罪名：㈠十一月八日在九龍地區謀殺青年林啟裕；㈡同時同地傷害青年鄧堅柱之身體；㈢同時同地傷害青年劉光濤之身體；㈣傷害青年鄧紹坤之身體。

九塢勞聯舉行大會慶祝會慶

九塢勞聯會成立廿二年
工人和家屬熱烈祝會慶

【本報訊】九龍船塢勞工聯合會昨晚在工人俱樂部舉行慶祝廿二周年紀念大會。參加大會的九塢工人及工友家屬十分踴躍，氣氛熱烈。

該會主席在致詞中說，廿二年來，工會堅持愛國反帝立場，關心九塢工人的切身利益，為爭取工友的職業生活權益作出了一定的成績，獲得工友的愛護和支持。

他又指出，一年來，通過學習毛澤東思想，九塢工人的階級覺悟大大提高，比過去更加團結，愛國反帝的力量也更加壯大，這是工友們活學活用毛澤東思想的成果。

他在談及九塢工人的職業生活時特別指出：自從港幣追隨英鎊貶值以來，物價高漲，銀紙縮水，而港英又帶頭加租，宣佈要撤銷新樓租值管制，人為刺激了租值上漲，我們九塢工人一貫以來受剝削深，安全設備差，生命安全經常受威脅，工傷事故屢屢發生。而我們九塢工人的工資又低，還經常遭到不合理的「抖」工和苛刻限制，工作及生活都沒有保障，在此情形下，生活更日益困苦，因此必須團結一致，爭取改善。

最後他號召九塢工人，今後更好地學好用好毛澤東思想，團結一切可以團結的人，為愛國反帝鬥爭作出更大的貢獻。

一夜偷雞廿八隻
無業男子囚三月

【本報訊】一無業男子，一夜之間，在新界落馬洲村先後偷雞廿八隻，被控兩罪，判入獄三個月。被告男子余志剛，卅六歲，無職業。

香島校運會定明日開幕
參加學生三千多人

【本報訊】香島中學第十六屆運動大會，將於明天（七〇年元旦）起，一連兩天在九龍城延文禮士道九龍仔公園田徑場舉行。該校師生本着「發展體育運動，增強人民體質」的精神，平時已很重視體育運動，參加這屆運動會的中小學日夜校運動員甚為踴躍，計達三千多人，為歷屆運動會運動員人數最多的一次。

該校運動會兩天的程序是：一日上午九時舉行運動員入場式及舉行千人操、武術操表演，跟着是各項田徑比賽；二日下午四時舉行閉幕式。在閉幕前還有體育遊戲比賽、拔河比賽和邀請賽等。

為檢閱成績，並聽取改進意見，該校已柬邀各界友好、體育人士和學生家長等參觀。

百貨顧繡商會成立酒會熱鬧

【本報訊】香港百貨、顧繡商會已於本月廿九日成立，並推選出理監事、常務委員等人選，當日在中華出入口商會禮堂舉行酒會，氣氛熱烈，到會來賓四百餘人。

今晚除夕車船加班
兩線小輪通宵行駛

【本報訊】明天是一九七〇年元旦，今日是一九六九年最後的一天——大除夕，中環統一碼頭至佐敦道碼頭的載客、載車小輪，以及中環至尖沙咀的天星小輪，今晚通宵航行。港島之二號及七號兩線巴士亦延長尾班開行時間，二號線急庇利街開凌晨一時二十分，筲箕灣開凌晨一時三十分；七號線統一碼頭開凌晨一時，香港仔開凌晨一時。

港澳線客輪「澳門號」、「佛山」、「東山」、「松山」，從今日起至一月五日，加開特別班行走。

報案室內男子奇死

【本報訊】昨晨警署內又發生一宗離奇命案。一名五十七歲男子在海旁警署報案室內暈倒，送院後證實已死亡。

據新聞處說，昨晨九時四十五分，一名四十六歲男子帶一名五十七歲男子到海旁警署，指他偷了他的墨水筆。該五十七歲男子在報案室內突然倒地。新聞處說「警方正調查」。

據悉，死者名李華四，住元朗大旗嶺二號石屋，是一名看更人。

日留蘇學生座談
由三聯編輯成書

【本報訊】香港三聯書店最近編成一本新書，書名為：「蘇聯是社會主義國家嗎？——日本留蘇學生座談蘇聯現代修正主義的實況」，即將發行。

這本書的四位作者，是日本留學蘇聯盧蒙巴民族友好大學的學生。他們自一九六二年到一九六八年在莫斯科留學期間，正是國際共產主義運動歷史上出現大風暴的時候，在這期間發生了一個接着一個的重大事件。本書是他們把當時在蘇聯的所見所聞和自己的體驗，用座談的形式說出來的。它通過具體事實，讓讀者看到世界上第一個成功地進行了社會主義革命的蘇聯，她的黨和國家權力是怎樣被一小撮現代修正主義者所篡奪，是怎樣復辟資本主義的。

涉嫌騙財洋漢候判

【本報訊】外籍男子法蘭西士·希蘭涉嫌詐稱可替人辦理進入美國手續，藉詞騙財二千元，昨日審訊，准以一千元現款保釋，押候一星期宣判。

柴灣被限期拆遷店戶
當局揚言不安置補償

【本報訊】對被限期拆遷的柴灣利衆街、利街及吉勝街近三十間木、石屋商店，徙置人員昨對店主表示，當局不準備配予徙置鋪位，也不作合理安置，更不打算賠償損失。柴灣商店店主獲悉後，對當局此舉表示不滿。

工展急景
各攤位紛紛賣平貨　招徠手法多式多樣

工展花絮

▲舉行「特價酬賓」的攤位，今（卅一）日又多四個，它們是東藝窗簾廠、星光實業公司、美麗芳化工廠及資群華業廠。

▲兩廠攤位生油大平賣，贈送洗潔精及舉行幸運抽獎，生油家家戶戶都需要，故不少人欣賞選購，連在工展會中其他攤位的職員，也走時也買番一罐。

▲工展會內兩個製衣廠攤位，都貼出贈送禮品辦法，以「多買多送，永不落空」作招徠，送睡衣、領帶等。

▲梁新記攤位四周懸起白布橫額，寫上斗大的字句：「裝事搬貨，七折平沽」。但買遮者仍未見踴躍，有人認為與老天久未下雨有關。

▲買手錶送手錶，手法果然收得。出售手表的四邏攤檔，吸引不少人圍觀選購。

▲工展會內的食品攤位也在攤位前貼「大減價」、「老板吩咐，跌車搬貨」、「買一送一」等標語。一片結束前的「急景」。

▲工展淘大攤位精神遊戲，昨日揭曉，正確數字為一千二百六十四個，獲得頭獎的是陳德華，獲三獎的是蔡美蓮……

電視摔角累一命

明仔媽說：「我個仔雖然不幸慘死，但我好希望禁止放映呢啲節目，唔好再發生我個仔咁嘅悲劇。」

本報專訪

黃大仙一個五歲男童，和他的一個小朋友在學着電視節目中的摔角對打時給踢傷而死。消息傳開後，引起了該區的許多做父母者的警惕和重視，一些家長說：「我都要唔畀我的細路睇呢的冇嘅壞鬼節目嘞！」

這個慘死的五歲男童，名叫江德明，和父母、姊弟一家五口住黃大仙新區第一座五樓四×八號。他是一家勤雜園的學生。

「明仔越來越迷着睇電視，一放學回家丟下書包就去鄰屋，甚至走到公園仔去睇，學着打摔角，還時時同鄰居的孩子扭作一團。」明仔媽悲痛地訴說他的兒子生前的「摔角遊」。

原來明仔在「耶誕」那天中午，靜靜地溜出街外，原來又是去了睇電視，至下午三時才回家，其母發現他動作閃縮，走路有異樣，問他發生什麼事，明仔却瞞着母親。直至晚上，明仔實在痛得難熬，說出自己和他的小朋友玩摔角時給踢着下體。其母解開明仔的褲，發現明仔的下體和右腿之間呈現大片紅腫，她即用跌打酒替他治療，但未減他的痛苦，到二十七日晨，明仔病情惡化，其父將之送去醫院，但又得不到及時的搶救。明仔就這樣結束了他的小生命。

明仔的慘死，引起了附近居民的重視，議論紛紛。一個家長說：「啲的正式係壞鬼節目，我隔離有兩兄弟，就成日咁打，打到家嘈屋閉，有時直打到穿頭濕額。」原來這雙兄弟，一個又被叫做「人妖」，一個封自己做「君子」，用摔角手的綽號命名，他們中毒之深可以想見。又有一雙十餘歲的小兄弟，在螢光幕前學着摔角手的「招數」打起來，有一次，弟弟給哥哥的「迷魂鎖」鎖着，昏了過去，倒在地上，哥哥慌起來，急忙走去找着母親，其母用藥油將弟弟救醒。這一事件曾驚動了附近街坊，引起人們對摔角節目的詛咒。街坊說，電視通過螢光幕，時常用金錢、物質、色情、邪惡、暴力等，來腐蝕我們和我們的孩子，把我們和我們的孩子導向腐化、墮落之途，這就不難理解，統治階級為什麼不惜花一筆大錢在各處公園設置電視機，孩子們不知好歹，在不知不覺中便中了毒，從電視中學壞了還懵然不知。

明仔媽對到訪的街坊說：「細路唔知玩摔角係危險嘅事。我個仔雖然不幸慘死，但我好希望禁止放映呢的節目，唔好再發生我個仔咁嘅悲劇。」

明仔媽的話，引起了家長們的警惕和重視。一些街坊說：「從今日起，我唔准我嘅仔女再睇呢的咁嘅節目！」

·本報記者·

中業校友後日聯歡

【本報訊】中業校友會為迎接一九七〇年的來臨，定於一月二日及三日在旺角東風樓舉行聯歡。餐券已於日前分發各屆幹事，該校校友還未領到餐券者，可逕向本屆幹事領取或撥電話（八四二一一六）到會留座。

普慶　南華　珠江　南洋　高陞　銀都

廣大觀衆歡欣鼓舞　今天續映

萬衆歡騰

港澳同胞慶祝中華人民共和國成立二十周年大型彩色紀錄片

火樹銀花　焰花朵朵　文藝匯演　歌舞連場　結綵張燈　萬衆歡騰

七彩繽紛　輝煌壯麗　豪邁激情

當日盛況　重現銀幕

五周年紀念

大減价

一般九折优待　另有特价品

最後一天

大華國貨公司

香港大道中12號

中國國貨公司

總分公司一同時舉行

最後一天

大減价

冬令貨品，琳瑯滿目，九折优待，為期不多。

九龍分公司電話自即日起更改如下：

營業部：K946708
財務部：K935905
儲運部：K940826
總務部：K943177
人事部：K947127
貨　倉：K832584
地下商場：K935869　K940884
二樓商場：K946956　K933626
三樓商場：K944891
四樓商場：K945059

冬季大減價

冬季服裝·貨色齊備

·除特價外　一般九折·

中建國貨公司

九龍青山道252-4·277-9
電話：792281-3·783381-2

貨物流動近轉緩慢

廠用原料當銷貨品流轉均慢
貨倉存貨仍佔容積八成左右

……年終，貨物流轉多半按步轉快，原因是冬季廠家大都趕工製貨，以便貨物製好寄出後……工廠的趕工製貨，就往年來說一直至農曆年底前，廠用原料轉流都是迅速的。……市銷貨物也不平常的……

高成本棉織品輸英 明年首季配額公佈

製成品及衣服共七百多萬方碼
漂染布印花布一百三十萬方碼
一月十二日前截止申請出口授權書

棉織品輸挪威 尚有餘額供應

日本中小企業大量倒閉

·李捷·

（東京通訊）

每屆年關歲尾，日本的中小企業總是大量倒閉。今年佐藤政府加緊推行國民經濟軍事化和對外擴張，大量中小企業更加過不了關。年初開市後，由於金融繼續緊縮，中小企業的困難更大。

據「帝國興信所」最近發表，今年十一月份全國中小企業倒閉（負債額一千萬日圓以上者）達七百七十五件，負債總額四百八十九億三千八百萬圓，比去年同期在案數方面增加了百分之一•七，負債總額增加百分之十一•五。

又據東京「商工興信所」的調查，今年十一月份的中小企業倒閉事件爲八百四十八件（比前年同期增加百分之四•一）。東京「商工興信所」的數字比較多，因爲十月份有若干倒閉的企業事後才呈報。

據「帝國興信所」發表的數字，證實第三季度的中小企業倒閉家數逐月增加。今年十月份全日本的企業倒閉數字（負債額一千萬圓以上）爲七九九件，比九月份猛增百分之二十一•三。十月份倒閉的企業中，負債一億圓以上的達一百十九件（九月份則爲八十九件），還有若干家負債十億圓以上。

第四季度日本中小企業倒閉大幅度增加的原因，主要是九月銀行利率提高，佐藤政府實施金融緊縮政策，中小企業資金週轉發生很大困難，大企業乘機兼併，因此市面上的空頭支票事件，商業欺詐和中小企業主被迫得走投無路自殺事件都有顯著增加。

倒閉最多的中小企業是商業、建築、家具五金製造、紡織纖維等。由於南朝鮮、台灣、香港等地的紡織品和一般商品倒流入日本，使中小企業面臨內外交困的境地。它們既要防止大企業的吞併，又要和本國壟斷資本在國外生産的進口貨競爭。

十二月份照例是企業倒閉的旺月，預計今年全年日本中小企業（包括負債一千萬圓以上）倒閉家數將逾八千五百件，這是戰後很高的紀錄，雖然比去年一萬家倒閉爲少，但負債總額將不遜於去年。

日本經濟界預測一九七〇年開年後，由於資金週轉更加困難，中小企業的危機更加嚴重。主要原因是今年九月起以「日銀」爲首加緊抽緊銀根，市面利率增加。十一月「日銀」進一步又實施「對主要企業進行短期經濟觀測」的進一步緊縮放款措施，使舊年終是日本全國各企業發放年終花紅，消費增加的時刻，但因各銀行一致緊縮對中小企業放款，使中小企業被壓迫得透不過氣來。日本銀行界人士說，明年一月到三月，中小企業的倒閉還要比今年第四季度大幅度增加，這就是說，中小企業即使捱過了年關，還得遭遇年開第一季度更大的資金週轉困難。

春節漸接近 食用油需求日增多

國產貨非洲貨下月有到

【本報訊】春節漸近，港九市場對食用油的需求比平日增加，中國及非洲花生油下月初均有貨運到應市。

據經銷商消息，國產濟南花生油新貨，在下月初有一批到港。這批貨已經沽出，價爲每擔一百七十二元。

非洲花生油，據……行上的食用油現貨，供……露在下月三日至四日會有兩批運到香港。其中一批由「士打非芝」輪運來，定於一月三日抵步。行內人說，這兩批貨共約五百餘噸，「雙A」牌約佔半數，餘爲「寶劍」牌及「嘉禾」牌。

油行商人說，目前……應狀況仍頗緊張，但，在前面說的中國和非洲花生油運到之後，港貨的供應情況，將會稍爲鬆緩。

又據行內人透露，關於此間一家洋行在今年七、八月間曾出大約三百噸荷蘭菜籽油沒有貨交的事，至今尚未解決。這家洋行最近向買……

湖北錦橙上市

多爲紙盒小包裝貨
蕉柑蜜柑銷量繼續增多

炒家向冷門股落手 部分股價被牽扳高

有些趁價高便大量拋出

【本報訊】昨日股票交投共值一千七百二十一萬元，其中舊市場佔一千三百七十五萬，新市場佔三百四十六萬。

美加瑞滙 昨均調整

泰國輸出食米 創十年最低額

東出入口貿易 醞釀改變辦法

擬撥部分貨交商人經營

【本報訊】東埔寨政府將准許商人經營一部貨品的出入口貿易，惟目前香港與東貿易仍如舊進行，而且東商來單稍爲增加。

據此間辦莊最近接到金邊客戶來信報道，東埔寨政府已決定改變現行的出入口貿易做法，將開放一部分商品交由商人經營出口及入口。已知在出口貿易方面……

據辦莊人士說，東埔寨政府開放部分貨物出入口由商人經營，對香港與東埔寨間貿易可能有好的轉變。惟目前香港與東商仍多照舊辦法做生意，即是東商還是有用易貨外滙向港採購貨物，而且最近東商運用舊易貨外滙向港訂貨比前稍有增加。

K金市閃縮

【本報訊】K金昨市閃縮不定，全日起落差額逾一點三七五元。

K金頭盤開出二八〇•六二五之後，先溜步挺至二八一•七五，是爲全日最高價……

隻船出入口今日明日

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
美雅	MAYAGUEZ(上午)	美國南越	海厦	太平
南非好紀魯	S.A.HUGUENOT(上午八時)	南非	A30	渣甸
富島丸	TOMISHIMA MARU(上午一時)	墨西哥灣	B12	川崎
利華賓	LEVERNBANK(凌晨)	東南非	太古塢	鐵行
福星	STAR BETELGUSE(中午)	波斯灣新加坡	A13	福來
玫瑰威利	ROSEVILLE(上午九時)	新加坡	太古塢	多利順
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午五時)	日本	A33	福來
巴利士	PELLEAS(上午七時)	日本	A6	新興行
普樂總統	PRES.POLK(下午九時)	美國	A11	總統
大成丸	TAISEI MARU(上午七時)	日本	B8	泰山
幸榮	FORTUNE GLORY(下午六時)	日本	A32	太古
邊拿芬	BENAVON(上午七時)	英國	A2	邊行
明達	UNION BRENDA(下午四時)	沙巴	油蔴地	海聯
壯威	JOINVILLE(下午三時)	日本	A26	沙喃
亞馬拿	ASMARA(上午六時)	日本	九龍橋	寶隆
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
業興	REBECCA(上午九時)	曼谷	B16	興昌
華新	VIRGINIA(中午)	金邊	油蔴地	興昌
芝萬諾	TJIMANUK(上午一時)	新港	B3	渣華
春光丸	SHUNKO MARU(半夜)	名古屋	B17	大[illegible]

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
協山丸	KYOZAN MARU(上午六時)	山打根	B11	中央
春和丸	SHUNWA MARU(中午)	新加坡	B15	中[illegible]
綠友	GRAND MADONNA(上午)	加州溫哥華	A9	海運
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE(下午)	日本墨哥	A1	聯行
東傑	EASTERN RANGER(上午八時)	[illegible]	A33	渣甸
多蘭都	TOLANDO(下午)	印尼	油蔴地	運裕
赫信士泰	HESSENSTEIN(下午)	日本	九龍橋	捷成
邊士達	BENSTAC(下午五時)	新加坡倫敦	九龍橋	邊行
尼亞士	NELEUS(下午十時)	新加坡利物	A23	太古
彭布羅州	PEMBROKESHIRE(下午六時)	新加坡倫敦	九龍橋	渣甸
寶林治	PRIMORJE(下午)	新加坡中東	A28	華林
棉丹奧海	MINDANAO SEA(下午)	新加坡	B5	新興行
海利	HOI LEE(下午)	亞庇山打根	油蔴地	總南
芬崖	FERNCLIFF(下午三時)	曼谷	九龍橋	多利順
東方安娜	EASTERN ANNA(下午)	新加坡	B7	天祥
建國	CHINKOA(中午)	日本	A7	聯行
美雅	MAYAGUEZ(下午)	基隆美國	海厦	太平
菲列賓	PHILIPPINES(半夜)	神戶[illegible]	A10	英邦
奧士文納總統	P.PRES. OSMENA(下午)	馬尼拉	A8	英邦
廣祥	KWONG CHEUNG(上午八時)	山打根	長沙灣	萬祥源
仙山丸	SENZAN MARU(上午八時)	SEJINGHAT	B18	中央
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
金港	GOLDEN HARBOUR	上海	油蔴地	源源
施萊	SEINE LLOYD(上午二時)	歐洲	A5	[illegible]
南非愛花	S.A.ALPHEN(下午)	日本	A[illegible]	[illegible]
寶鷹	MITAKAMARU(中午)	日本	B2	東方
協華丸	KYOKA MARU	日本	B	中央
馬惠來	MERWE LLOYD(上午十時)	新加坡	A19	渣華
岩代丸	IWASHIRO MARU(上午)	日本	A10	日郵
班奈	PANJNAD(下午)	名古屋	A9	太古
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
信東	SINCERE ORIENT	基隆	油蔴地	海聯
海洋丸	OCEANIA MARU(上午)	新加坡	A1	日郵
運吉	SCHIEKERK(上午十時)	日本	A16	渣華

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
南非好紀魯	S.A. HUGUENOT(上午)	日本	A30	渣甸
寶根華利	BOUGAINVILLE(下午)	羅省温哥華	九龍橋	多利順
晏地勞查士	ANTILOCHUS(下午)	新加坡鄂百林	A24	太古
帆濤谷	ANDO COVI(下午)	新加坡倫敦	九龍橋	鐵行
北佐路加士	PATROCLUS(下午)	曼谷歷化	太古橋	太古
捷逸	CHITRAL(下午六時)	新加坡倫敦	海厦	鐵行
巴利士	PELLEAS(下午)	新加坡	A6	新興行
金星丸	KINSEI MARU(下午)	星洲	B19	天祥
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午)	新加坡印尼	A33	福來
大成丸	TAISEI MARU(下午)	新加坡	B8	泰山
夏利臣	HERMOD(下午)	山打根	B4	多利順
福星	STAR BETELGEUSE(下午)	日本	A13	福來
普樂總統	PRES. POLK(下午)	加州	A11	總統
威沙施迪	VISHVA SIDDHI(上午六時)	台灣加州温哥華	A34	東方
多利加	TROLLGAR(上午)	基隆紐約費城	A25	港海
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油蔴地	大信
海洋丸	OCEANIA MARU(下午)	日本	A1	日郵

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
海利	ALLY	九龍塢	永和祥
捷利	JEEP LEE	B8	遠郁
偉福	WISHFORD	深水埗	華夏
好利	HOLLY TRADER	深水埗	國察
聖安東尼	SAN ANTONIO	A37	美[illegible]
北極星	POLARIS	油蔴地	明仁
艾莎白	ISABEL BRENDA	澤[illegible]	魚鄉
倫敦	LONDON ADVOCATE	[illegible]27	港海
華利沙諾	WARISANO	油蔴地	運裕
宇利華	UNIVERSE	B12	駐非
蘇樂	SOLDROTT	A29	華夏
寧波	NINGPO	A22	太古
卡羅綠	CLAUDINE	B14	捷成
東海	EAST SEA	A38	倫利
好富依蘭	HOEGH ELAN	A6	吉時
義勇	I YUNG	A31	港航
勝利	FORTUNE VICTORY	B9	大洲
東百	TONLE SAP	油蔴地	南安
丸井丸	MARUI MARU	B19	大信
貝高	BAIKAL	九龍橋	華林
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	海厦	渣甸
第四十五義宗丸	GISO MARU No.45	B10	海聯
卡巴洛夫斯基	KHABAROVSK	A21	華林
廣西	KWANGSI	海厦	太古
快鳳	GAY PHOENIX	深水埗	金業

Guan Guan Shipping Ltd.

金港輪 M.V. "GOLDEN HARBOUR"
往加爾各答 CALCUTTA
入貨客請向本公司辦理提貨手續
源源船務有限公司
地址：德輔道西永基大廈一二〇三室
電話：[illegible]

嘉「斯」 S.S. "CARDROSS" 由福州來 約於一月二日抵港。
「康樂」 M.S. "JOLLITY" 由上海來 約於一月三日抵港。
「東方光榮」 M.S. "EASTGLORY" 由大連來 約於一月四日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

東利輪 "TONLE SAP"
一月二日落貨 一月三日開行
直航：金邊
南安船務有限公司
地址：香港德輔道中六一至六五號 華人銀行大廈一〇〇二室
電話：二四四〇一六一九

正和海運株式會社 SEIWA LINE
明達輪 M.V. "UNION BRENDA"
十二月卅日收貨，元月一日晚開行
直放：婆羅乃
第四十五義宗丸 M.V. "GISO MARU No.45"
十二月卅一日由天津新港抵港 元月一日收貨，元月二日開行
直放：亞庇、古晉、詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大厦二樓一一〇至一一二室
電話：四三九五〇四一 四四五六八九 四三六四一 四四五七〇九

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
神戶丸 M.V. "KOBE MARU"
元月三日由日本抵港 元月四日收貨，元月五日開行
直放：新加坡
山鶴丸 M.V. "YAMAKI MARU"
元月四日由日本抵港 元月五日收貨，元月六日開行
直放：新加坡
日隆丸 M.S. "NICHIRYU MARU"
元月五日抵港，六日收貨，七日開行
直放：新加坡

PACIFIC INTERNATIONAL LINES LTD. SINGAPORE
新加坡太平船務有限公司
南城輪 M.V. "KOTA SELATAN"
準於一九六九年十二月卅一日抵港 泊A17 即日落貨
準於一九七〇年元月二日開行
直放新加坡（Singapore）、達諾斯蘭港（Dar-es-Salaam）、蒙巴薩（Mombasa）、亞丁（Aden）、亞薩（Assab）、荷台達（Hodeidah）、蘇丹港（Port Sudan）、亞喀巴（Aqaba）
長城客輪 "KOTA PANJANG"
航線：香港至上海
（高級設備八千噸級，時速十六海浬）
準期一九六九年十二月卅一日抵港，即日卸貨
一九七〇年元月一日落客開行
直放新加坡、庇能
接洽處：本公司客運部 電話：[illegible]
注意：本輪可收冷藏貨 並收印尼各埠轉口貨
裕城輪 "KOTA MAJU"
於一九七〇年元月十日抵港卸貨 12日落貨 14日開行
直放：新加坡（Singapore）、巴斯拉（Basrah）、科威特（Kuwait）、巴林（Bahrain）、杜拜（Dubai）、卡拉蚩（Karachi）、吉隆坡
接洽處：本公司出口部電話239129、香港船務代理公司其昌人壽大廈1201室 電話244239
太平船務（香港）有限公司啓
地址：德輔道中71號聯邦大廈1207室

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
紅海定期航線
迎月快輪 M.S. OCEAN MOON
一月十九日落貨 一月廿日開行
直航：ADEN, ASSAB, HODEIDAH, JEDDAH, PORT SUDAN, AQABA. ALSO ACCEPTING CARGO FOR DJIBOUTI, MASSAWA, WITH TRANSHIPMENT AT ADEN, BERBERA, MUKALLA, WITH TRANSHIPMENT AT ASSAB
貨客付貨請移玉步
聯邦大廈七〇五室 代理：泛洋航運有限公司
電話：232283, 237666, 232875, 234977

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪兼設十八噸有冷藏貨位
本期：一月五日落貨 一月[illegible]日開行
下期：一月廿日落貨 一月廿[illegible]日開行
直運新加坡、庇能
貨客請向本公司接洽為荷
電話：四四八〇六（六線）
接洽部：四四五五一二 四四二三八一
順昌航業有限公司啓

火車時刻表

九龍開	[illegible]	[illegible]	[illegible]
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時02	8時44	6時38	7時46
8時33	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時06
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午1時03	1時08	11時14	下午12時22
1時45	2時40	下午12時02	1時00
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時04
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時00	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者逢星期日及公衆假期停開，有（B）者只在星期六、日及公衆假期行走。

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
下午1時0	下午2時50	上午8時05	上午10時01
下午3時51	下午3時48	上午9時38	下午2時31

瀚海雄風　梁羽生

第十回：欲得仙槎通瀚海　且看豪傑振雄風

孟少剛奮起神威，喝道：「來而不往非禮也，讓你們也見識見識我的箭法！」這一喝恍如晴天霹靂，平地焦雷，把那隊御林軍的吆喝聲都壓了下去，震得他們的耳鼓嗡嗡作響，不由得都是大吃一驚！但孟少剛手上並無弓箭，卻如何「見識」他的箭法？是以敵方雖然吃驚，只當孟少剛是虛聲恫嚇。

大喝聲中，孟少剛把手一抄，將神臂弓射來的三支長箭接到手中，振臂一甩，喝道：「看箭！我這三支箭要奪過你們三名神臂弓箭手的咽喉！」

話猶未了，只聽得聲如群蜂，箭似流星，在假山上當中的三名神臂弓箭手，果然都給利箭穿喉而過！

孟少剛以甩箭法擲出的箭，腕力之強，竟然勝過用彈簧發射的長臂弓，這一下登時嚇得一眾弓箭手魂飛魄散！

李思南縱身疾上，截住一名掉隊的兵士，搶了他的鐵胎弓，喝道：「我這一箭要射瞎你們統帶的眼睛！」

那名御林軍軍官正在呼喝手下不許慌亂，聽得此言，大吃一驚，剛剛躍身避箭之時，那支箭已是射個正着，恰恰射瞎了他右邊的眼睛！李思南發箭之際，早已料到他要蹲下身子，箭法的神妙，當真是無以復加！而且他用的不過是一把尋常的鐵胎弓，射程本來是遠不及神臂弓的，但從李思南的手中射出，勁道卻比神臂弓還強，這手功夫一顯，那些本來就已慌亂了的弓箭手，那裏還能穩得住陣腳？

孟少剛李思南齊聲喝道：「誰敢放箭，我就射誰！」登時間數百張弓都停了下來，鴉雀無聲！

孟少剛這一行人風馳電掣般的便硬闖過去了。

其實這幾百弓箭手若不慌亂的話，幾百張弓齊發，他們本領再強，也決計難保不中一箭，只因怯意一生，人多也沒用了。

孟李等人突圍而出，殺到了西北角，只見御林軍和「國師府」的衛士，佈成一道防線，丐幫的弟子和另一幫人正在勇猛進攻，但因敵衆我寡，防線沒有攻破，傷亡在敵方之下的已是不少。

李思南一出現，丐幫弟子認識他的紛紛告訴同伴，登時爆出了轟天似的吶喊：「盟主來啦！」孟少剛與李思南兩柄長劍開路，裏應外合，不消片刻，殺出重圍。

李思南道：「陸幫主，為我一人，累了貴幫許多兄弟，快快下令撤退吧！」丐幫之衆，本是為救李思南而來的，如今李思南已經脫險，當然是可以撤退了。

陸崑崙道：「盟主休要如此說，弟兄雖有傷亡，韃子的損失卻比咱們更大，這一仗咱們可並沒有蝕本！」（六五〇）

各種畫像

第二天白郁理起身，精神抖擻。第一件事是看報上登出的廣告，照他寫定的格式，登出來了，鈔票在望。鈔票這個東西，能醫百病，說也奇怪，有時比强心針還有效。所以，鈔票往往成為「最後武器」，有這麼一句話：「砲火攻不破的堡壘，可以用黃金攻破」。這句話當然不對，並非具有這樣的全能，不過在白郁理這樣的人，就具有最妙的安神劑和興奮劑作用，所以是無怪乎他特別重視。

天一亮之後，一切作惡的人都醒過來，照常活動，把昨天未辦完的事接下去，有怨氣的繼續怨氣，有怒氣的繼續怒氣，有福氣的自然是繼續福氣。白郁理則是一股勝氣，壓倒一切，怨氣、怒氣和福氣，相形之下，都變成了次貨，或者可以說，不在話下，要緊去關心那本賣貝雜誌的發行事宜了。這也是一種繼續，就是說，繼續為他的「文化事業」効力，服務社會，關心讀者的需要。是啊！他已在廣告上付給了同情的。所以他在眼前，已經隱隱看到，那些對於這種「文化」

横禍　戴庸

三五九　尾聲

胡美心接受了新職，安穩地做她的老師，對陳南橋一段愛情，已經烟消雲散；對貿易公司任職的記憶，也逐漸淡忘。

日子過得真快，倏然間已一個月。這天整理業務，發現阿明從回來的一包未經拆封的郵件，拆開一看，才發現是莫自成委托她轉寄給東京一位叫朱可莊的人的。

她想起莫自成，又看到這一件郵件，她實在害怕，於是攜了郵件去找方子青夫婦。

顯然，莫自成委托她轉寄這份郵件，是在緊急狀態之下出之的。他們把郵件打開，裏面是用日文寫的，有關表，有示意圖，有數字，其它有……們不認識的。

「莫自成已死，這包郵件還是寄出去，或者可以使他的沉冤得雪。」方子青作了這樣的建議。

由莫自成談起，很容易扯到陳南橋的身上，方子青說最近一直見不到他，也得不到他的消息，甚至連阿明，也只是聽說他到了日本未回。

三天後，方子青……自跑到學校去找胡美心。方子青一見胡美心就說：「你看到了今天的晚報嗎？」胡美心吃了一驚，忙問什麼事。方子青瞬驟說道：「陳南橋死了！」

「什麼？」胡美心……

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
森寶崙	ZAMBOANGA	美國	1月2	大工
鮮海丸	SENKAI MARU	日本	1月2	大阪
南嶺丸	NANREI MARU	橫濱	1月2	大信
長城	KOTA PANJANG	黃埔	1月2	太平
協亞丸	KYOA MARU	日本	1月2	中央
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	1月2	中央
渝勝	CHUNGKING VICTORY	美國台灣	1月2	道華
堅維芙萊克	GENEVIEVE LYKES	墨西哥灣	1月2	總統
東照丸	TOSHO MARU	神戶	1月2	大信
荷斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	1月2	大阪
德健亞	DEGANYA	美國	1月2	新興行
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	日本	1月2	捷成
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	1月2	華通
嘉斯	CARDROSS	福州	1月2	華夏
康樂	JOLLITY	上海	1月3	華夏
[illegible]	MARIA ROSELLO	[illegible]	1月3	大阪
錫蘭丸	CEYLON MARU	[illegible]	1月3	永泰
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	1月3	英輪
萬達	BANDA	印尼	1月3	滙華
明祥丸	MEISHO MARU	日本	1月3	大阪
神戶丸	KOBE MARU	日本	1月3	海聯
安慶	ANKING	基隆	1月3	太古
加利二號	BERDIKARI TWO	印尼	1月3	新興行
[illegible]島丸	TSUNASHIMA MARU	歐洲	1月3	東洋
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	1月3	海聯
幸洋丸	KOYO MARU	日本	1月3	永泰
平洋丸	HEIYO MARU	新加坡	1月3	日郵
士打菲芝	STRAAT FIJI	南美南非新加坡	1月3	滙華
協邦丸	KYOHO MARU	日本	1月3	中央
安藝丸	AKI MARU	日本	1月3	日郵
邊來路	BENLOYAL	高雄	1月3	邊行
嘉利馬士基	CLARA MAERSK	美國	1月3	捷成
彥根丸	HIKONE MARU	日本	1月3	日郵
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	新加坡	1月3	日郵
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	日本	1月3	大阪
大光	TAIKO	日本	1月3	寶隆
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	日本	1月3	大阪
維多利亞丸	VICTORIA MARU	日本	1月3	日郵
巴勝	BASSEIN	仰光新加坡	1月3	新興行
聯順	LUEN SOON	婆羅洲	1月4	聯泰
第七富洋丸	FUYO MARU No.7	橫濱	1月4	東洋
東月	EASTERN MOON	新加坡	1月4	渣甸
桑光丸	SOKO MARU	神戶	1月4	大信
第十石卷丸	ISHINOMAKI MARU No.10	日本	1月4	大信
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	1月4	永泰
士利高	SURIGAO STRAIT	馬尼拉	1月4	華林
意大利丸	ITALY MARU	日本	1月4	[illegible]
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	1月4	渣華
海明	HAI MENG	[illegible]	1月4	多利順
山重丸	YAMASHIGE MARU	日本	1月4	大源
[illegible]光丸	KOKO MARU	神戶	1月4	大信
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	1月4	大阪
新利公主	SUNNY PRINCESS	清水	1月4	大信
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	1月4	海聯
凌雲	LING YUNG	高雄	1月4	港郵
大島丸	OHSHIMA MARU	日本	1月4	川崎
東方光榮	EASTGLORY	大連	1月4	華夏
成山丸	SEIZAN MARU	日本	1月5	東方
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	1月5	捷成
新印度怡美利	JOHNEVERETT	日本	1月6	福來
珀加莎士	PEGASUS	上海	1月5	渣華
芝利旺	TJILIWONG	東非新加坡	1月6	渣華
畢茨堡	PITTSBURG	美國	1月6	太平
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	1月6	大阪
第七東南丸	TONAN MARU No.7	日本	1月6	東方

（左接入口船期預告）

成都	CHENGTU	澳洲馬尼拉	1月5	太古
邊利地	BENLEDI	英國	1月5	邊行
碧利怡美利	FERNANDOEVERETT	日本	1月5	福來
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	1月5	山下
約瑟芬拿	JOSEFINA	日本	1月5	中央
利文怡美利	RAMONEVERETT	曼谷	1月5	福來
香港飛剪	H.K. CLIPPER	英國	1月5	港郵
大倫圖	TARANTEL	英國	1月6	多利順
安高拿	ANCONA	歐洲	1月6	寶隆
[illegible]	KALAHARI	南非	1月6	川崎
清秀丸	SEISHU MARU	名古屋	1月6	大信
加拉高林	KARAKORUM	新加坡	1月6	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	新加坡	1月6	大阪
尼信	IXION	英國	1月6	太古
吉備丸	KIBI MARU	日本	1月6	大阪
拿甸那	NARDANA	波斯灣新加坡	1月6	鐵行
麗華鶴琪	RAGNA BAKKE	三藩市	1月6	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	1月6	福來
士打茂三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	[illegible]非澳洲	1月6	渣華
芝利亞賓士	CHELYABINSK	日本	[illegible]	華士高
愛德	M.C. ERTEL	馬尼拉	1月7	太古
烈德州	RADNORSHIRE	英國	1月7	渣甸
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	1月7	大工
三隅丸	MISUMI MARU	日本	1月7	日郵
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	歐洲	1月7	捷成
西京丸	SAIKYO MARU	日本	1月7	日郵
珍施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印度	1月7	捷成
泊來姆	PRIAM	日本	1月7	太古
禮必都	RAPIDO	意大利	1月7	港海
寶星	STAR PROCYON	波斯灣新加坡	1月8	福來
芬山	FERNHILL	英國	1月8	多利順
峰星	STAR ALTAIR	日本	1月8	福來
邊華麗	BENVALLA	英國	1月8	邊行
迎月	OCEAN MOON	日本	1月9	泛洋
裕城	KOTA MAJU	天津	1月10	太平
寶德	KARANA III	印尼	1月11	凱菲

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
三馬拿	ASMARA	漢堡	1月2	寶隆
施來	SEINE LLOYD	歐洲	1月3	渣華
岩代丸	IWASHIRO MARU	黑海	1月4	日郵
施吉	SCHIEKERK	鹿特丹	1月5	渣華
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	1月6	港郵
邊來路	BENLOYAL	漢堡倫敦	1月7	邊行
泊來姆	PRIAM	利物浦	1月8	太古
禮必都	RAPIDO	意大利	1月8	港海
西京丸	SAIKYO MARU	地中海北歐	1月9	日郵
那城	NORWID	歐洲	1月9	天祥
大光	TAIKO	漢堡歐洲	1月9	寶隆
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹	1月11	英迅
百靈士泰	BAYERNSTEIN	漢堡	1月11	捷成
邊里格	BENREOCH	倫敦漢堡	1月15	邊行
柏力天奴	PALATINO	意大利	1月16	天祥
沉德灣	PANDO GULF	倫敦漢堡	1月16	鐵行
尼信	IXION	利物浦	1月16	太古
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	1月16	福來
長崎	NAGASAKI	漢堡	1月17	寶隆
比利頓	BILLITON	歐洲	1月18	渣華
赫倫士泰	HESSENSTEIN	歐洲	1月20	捷成
格連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	1月21	渣甸
士樂途吉	SLOTERKERK	地中海歐洲	1月23	渣華
安天娜	ANTENOR	利物浦	1月24	太古
安高拿	ANCONA	漢堡歐洲	1月24	寶隆
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	1月26	捷成
沉德[illegible]	PANDO HEAD	漢堡倫敦	1月26	鐵行

（左接出口船期預告）

力打靈	NEDER RIJN	歐洲	1月26	渣華
立端安美特	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	1月26	福來
萬利羅士	MENELAUS	利物浦	1月28	太古
邊華麗	BENVALLA	倫敦漢堡	1月30	邊行

印·巴·中東線

金港	GOLDEN HARBOUR	吉大港加城	1月3	[illegible]
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	卡拉奇波斯灣	1月3	捷成
明祥丸	MEISHO MARU	卡拉奇波斯灣	1月4	大阪
日光山丸	NIKKOHSAN MARU	仰光加城	1月4	大阪
雅慕斯	AMOS	科倫坡波斯灣	1月5	[illegible]
三隅丸	MISUMI MARU	仰光加爾各答	1月5	日郵
維多利亞丸	VICTORIA MARU	紅海	1月5	日郵
新印度怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	1月6	福來
約瑟芬拿	JOSEFINA	科倫坡	1月6	中央
芝利亞賓士	CHELYABINSK	馬德拉斯	1月8	華士高
峰星	STAR ALTAIR	卡拉奇波斯灣	1月10	福來
迎月	OCEAN MOON	[illegible]	1月10	泛洋
圓洲	YUEN CHAU	科倫坡波斯灣	1月10	太來

[illegible]亞線

[illegible]	GISO MARU No.4	[illegible]	1月2	海聯
利達	UNION BRENDA	婆羅乃	1月2	海聯
協華	KYOKA MARU	新加坡	1月2	中央
鮮海丸	SENKAI MARU	新加坡	1月3	大阪
長城	KOTA PANJANG	新加坡[illegible]	1月3	太平
春光丸	SHUNKO MARU	新加坡巴生	1月3	大信
協伸丸	KYOSHIN MARU	新加坡	1月3	中央
榮興	REBECCA	曼谷	1月3	順昌
堅維芙萊克	GENEVIEVE LYKES	馬尼拉	1月3	總統
協亞丸	KYOA MARU	新加坡	1月3	中央
東利	TONLE SAP	金邊	1月3	南安
錫蘭丸	CEYLON MARU	新加坡巴生	1月4	永泰
加利二號	BERDIKARI TWO	印尼	1月4	新興行
幸洋丸	KOYO MARU	曼谷	1月4	永泰
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	1月4	華通
耶加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	1月4	日郵
士利高	SURIGAO STRAIT	馬尼拉	1月5	華林
成山丸	SEIZAN MARU	星洲	1月5	東方
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	星洲	1月5	永泰
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	1月5	海聯
華新	VIRGINIA	西貢金邊	1月5	順昌
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	1月5	順昌
山重丸	YAMASHIGE MARU	新加坡巴生港	1月5	大源
東陽	TUNG YANG	大南	1月5	[illegible]
桑光丸	SOKO MARU	馬尼拉	1月6	大信
聯順	LUEN SOON	婆羅乃	1月6	聯泰
第七東南	TONAN MARU No.7	馬尼拉	1月6	東方
山龜丸	YAMAKI MARU	新加坡	1月6	海聯
亞德蘭	ADELANTE	棉蘭	1月6	聯星
碧利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	1月6	福來
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	1月7	海聯
大倫圖	TARANTEL	曼谷	1月7	多利順
有利新	UNISON	棉蘭巨港	1月8	亞非
利通	JAGUAR	曼谷	1月8	利通
春星丸	SHUNSEI MARU	星洲	1月8	大群
華利沙諾	WARISANO	印尼	1月8	通裕
安加拉	ANGARA	西伊里安	1月9	聯星

上海·青島·天津線

芝利旺	TJILIWONG	新港	1月8	渣華
利輝	RAVI	上海青島	1月26	太古

基隆·釜山·日本線

貝高	BAIKAL	橫濱	1月2	華林
平洋丸	HEIYO MARU	日本	1月4	日郵
士打菲芝	STRAAT FUJI	日本	1月4	渣華
北海丸	HOKKAI MARU	日本	1月4	大阪
奧林匹克丸	OLYMPIA MARU	日本	1月4	日郵
海明	HAI MENG	日本	1月6	多利順
安慶	ANKING	基隆	1月6	太古

（左接出口船期預告）

東月	EASTERN MOON	日本	1月7	渣甸
士打茂三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	1月7	渣華
巴勝	BASSEIN	日本	1月7	新興行
拿甸那	NARDANA	日本	1月8	鐵行
寶星	STAR PROCYON	日本	1月9	福來
烈德州	RADORSHIRE	日本	1月9	渣甸
維文路	VIMINALE	釜山日本	1月9	天祥
士打杜華	STRAAT TOWA	日本	1月10	渣華
[illegible]	HELIOS	日本	1月10	多利順
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	沖繩日本	1月10	福來

非洲線

芝萬諾	TJIMANUK	東非	1月2	渣華
南非愛花	S.A. ALPHEN	南非	1月2	[illegible]
壯城	JOINVILLE	西南非	1月3	[illegible]
荷斯敦丸	HOUSTON MARU	西非	1月3	[illegible]
安藝丸	AKI MARU	南非	1月4	日郵
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	東非	1月4	大阪
彥根丸	HIKONE MARU	[illegible]非	1月5	[illegible]
大島丸	OHSHIMA MARU	西非	1月5	川崎
珀加士	PEGASUS	西南非	1月6	渣華
吉備丸	KIBI MARU	南非	1月7	大阪
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西南非	1月13	捷成
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	1月14	渣華
沙域	SHAVIT	西南非	1月15	新興行
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	南非	1月20	渣華

美洲線

[illegible]	I YUNG	紐約	1月2	港郵
馬威來	MERWE LLOYD	加州溫哥華	1月2	渣華
萬達	BANDA	拉丁美洲加勒比海	1月3	渣華
德健亞	DEGANYA	紐約紐奧良波士頓	1月3	新興行
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約波士頓	1月3	捷成
瑪莉里	MARIA ROSELLO	墨西哥灣	1月4	大阪
日本熊	JAPAN BEAR	加州	1月4	英輪
渝勝	CHUNGKING VICTORY	紐約墨西哥灣	1月4	道華
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	中美加勒比海	1月6	大阪
畢茨堡	PITTSBURG	美國	1月6	太平
山國丸	YAMAKUNI MARU	洛杉磯紐約	1月6	山下
東方快運	ORIENTAL EXPRESS	長堤	1月7	港郵
加拉高林	KARAKORUM	墨西哥灣	1月7	渣華
香港飛剪	H.K. CLIPPER	溫哥華	1月7	港郵
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	紐約	1月8	大工
倫敦	LONDON ADVOCATE	羅省紐約	1月8	港海
玫瑰威利	ROSEVILLE	溫哥華雲內瑞拉	1月9	多利順
愛德	M.C. ERTEL	紐約	1月10	太古
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	紐約	1月10	捷成
威沙頓士	VISHVA SHAKTI	加州溫哥華	1月10	東方
伊利洛克士	EURYLOCHUS	紐約	1月11	英迅
台中	TAI CHUNG	舊金山西雅圖	1月12	順利
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	紐約	1月13	英邦
來利鶴琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	1月13	鐵行
夏威夷丸	HAWAII MARU	羅省南美	1月13	大阪
伊賀春丸	IGAHARU MARU	紐約美東岸	1月14	山下
天美士	THEMIS	紐約美東岸	1月15	多利順
日聖丸	NISSEI MARU	溫哥華	1月15	中央
瑞西	AZALEA CITY	美國	1月16	太平
東方友華	ORIENTAL AMIGA	加州中南美洲	1月16	港郵
帥鋒	PIONEER COMMANDER	美國東岸	1月16	美輪
彩星	CARIBBEAN STAR	加勒比海	1月17	日郵
有利時	ULYSSES	美國東岸	1月17	太古

澳洲線

廣西	KWANGSI	悉尼墨爾本	1月4	太古
幸榮	FORTUNE GLORY	新內畿亞	1月4	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	1月5	渣甸
麗華鶴琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	1月8	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	1月8	福來
成都	CHENGTU	澳洲	1月8	太古
山西	SHANSI	新西蘭	1月11	太古
太原	TAIYUAN	澳洲	1月14	太古

我與可口可樂

海天集

凌源

有一個夏天，我幾乎每天都要飲幾瓶可口可樂。

那是十幾年前，和幾個朋友借用一間學校的場地打羽毛球的事。天熱出汗多，汽水的消耗量也很大，在休息的時間，人人手中一瓶可口可樂。有時候，一組向另一組挑戰，輸了的就要請可口可樂。

為什麼要飲可口可樂，不飲別的汽水呢？這並不是因為人人都喜歡可口可樂、不喜歡別樣的汽水，而是因為在那間學校裏，別的汽水不賣，只賣可口可樂。

對於這種現象，當時並沒有深究。也從來沒有動腦筋想過。一直到最近才知道，這是可口可樂的一種壟斷的手法。當時被這種壟斷手法壟斷了而不自知。

後來認識一個上海小吃店的老闆，他說他在美國參觀過可口可樂的工廠。據他說，在可口可樂售價中，只有五分之一是成本，其他五分之四都是利潤和廣告費。

可口可樂廣告之到處橫行，這一點倒是知道的。除了大幅街招和巨型光管之外，看電影時也常看到可口可樂的廣告片，又唱又做，熱鬧得很。

不但如此，有時在故事片中，也看到可口可樂的宣傳，故事中的人物要飲可口可樂，那個瓶子常常讓觀衆看得很清楚。故事片中的街景，有時把可口可樂的招牌和光管，拍得很突出。這大概都是收了可口可樂的廣告費的。

最使我反感的，是有一部美國片，說第二次世界大戰時，菲律賓的游擊隊特意把一箱可口可樂保藏起來，美軍打回來了，就把可口可樂拿出來款待美國的「英雄」。

大概就是從那個時候起，我就不飲可口可樂了。因為這種汽水，不可避免地引起我不愉快的聯想。

雖然如此，我還是認為這只是我個人的原因，對於別人飲可口可樂，我是沒有意見的。

也是最近才知道，法國曾經有驅逐可口可樂的運動，巴黎各地響起了「可口可樂滾蛋」、「美帝國主義前哨部隊可口可樂滾回去」的呼聲。而且，美國的可口可樂，也曾受到中東阿拉伯國家的抵制。

如此說來，可口可樂就不是簡單的一瓶消熱解渴的飲料了。

此外，在我們吃兩片阿司匹靈藥片的時候，誰會知道這家公司也製造殺人的毒氣呢？

在我們買兩筒柯達菲林的時候，誰會知道這家公司，專門供應間諜飛機的攝影器材呢？

在女士們買兩雙尼龍襪的時候，誰會知道發明尼龍的杜邦公司，是美國一家最大的炸彈公司呢？

諸如此類，都使我們覺得過去自己是多麼笨多麼傻，每天都用自己血汗賺來的錢，奉獻給西方的壟斷資產階級和軍火大亨。

如此看來，即使喝一瓶汽水，也並非一件十分簡單的事了。

他儂集團悲聲卒歲

乃眞

兩手策略遭到挫敗

一九六九年這一年，世界上的「孤婦」，無處不碰壁，無時不哀鳴。泰國——他儂政府隴政終，更是悲離戚戚，不絕如縷。

一年來，他儂政府加緊推行其「政治和征剿雙管齊下」的反共政策。但所得到的結果，卻同它的主觀願望完全相反。

在政治方面，他儂政府攞了許多「天仙局」，如「獨立政策」、「改善民生」、「與美國談判『撤出駐泰美軍』」、「還政於民」等等。而它吹嘘得最厲害的則是年初演出的「大選」、「頒憲」鬧劇，也即所謂「還政於民」。可是，人們不但對「大選」反應空前冷淡，連執政黨費了九牛二虎之力，用金錢和剛刀去誘迫「選民」投票，也遭到了慘敗。他儂根據「新憲法」組織的「新政府」，更無法沒有改變人民對它日益增長的不滿情緒，用曼谷「泰國日新聞」記者的話說，即一般泰國人對「現任總理他儂的印象不佳」，民間「對泰國政府極為不滿，反政府情緒高漲」。

武力鎮壓得更慘敗

在「征剿」方面，他儂政府在泰國東北部、中部和南部，搞了幾次萬人大「圍剿」；擴大了軍事戒嚴地區；除軍動員了後備兵役；警察擴充了實力，並在內地各府「共產黨滲透區」增設了一千零四個鄉村警署，在各「超級公路」和曼谷也設了三百六十四處警亭，變整個泰國為警察國家；此外，選加設了名為「自立村」的集中營，由五十三處增為五十八處。可是，這一年來，美國——他儂集團的軍警，死傷人數比一九六八年還大得多，飛機的損失則幾及前三年的總和。

這一年，泰共武裝力量在反「圍剿」戰鬥中更加壯大了，工人運動和農民運動也進一步發展了。泰國政府「鎮共總部」一個主任沙爾中將最近驚呼：「在泰國七十一府中，受共產黨威脅者有三十五府；共產黨也利用文化教育機構進行活動。」他儂更無可奈何地說：「我們必須尋出何以好人會變成共產黨的原因；我們必須尋求有效的途徑制止共產黨的人民戰爭。」

統治集團磨擦加劇

他儂——巴博集團內部的爭權奪利、互相傾軋也在發展。這一年間，執政黨內部的不和及爭吵，時有所聞：「政變」、「解散國會」、「調整內閣」等風聲，頻頻傳出。十月底他儂還發出了一道命令，在曼谷及其周圍的三個府（均未列入「共產黨滲透區」）實行戒備，禁止所有駐軍官兵外出，以「應付可能發生的不安時局」；二十多天後，他儂和巴博兩人雖在一個盛筵上當衆表演互相擁抱的鏡頭，陸軍副總司令吉•是咔拉上將也出席講話，聲言「軍政大員絕無意見分歧或破裂情事，更無所謂政變的醞釀」。可是，欲蓋彌彰。他儂政權的「內變」，已成為死纏他們的夢魘。臨年終，警察總監在明及他將被涓「當的風聲時，還大罵「別有用心者」故弄玄虛……

大公園增專欄　小說林刊新作

從一九七〇年元旦起，「大公園」與「小說林」增加專欄與刊登新作如下：

「大公園」

「我在新中國十五年」——一個外科醫生的回憶錄　（英）洪若詩作　年譯

這是今年十一月底出版的新書，原名「要掃除一切害人蟲……」（Away With All Pests……）。作者洪若詩（J.S.Horn）是英國皇家外科學會會員，於一九五三年到中國醫院工作，最近始返英國。本書的內容從醫療事業的角度，放大到新中國，裏面用了許多生動的故事，介紹中國的新人新事及醫學成就，也介紹了作者在這十五年中所得到的深刻感受。

「超短波」　余以評作

作者自撰完「留蘇聞見錄」後，擱筆多時。前此作者撰寫的「一知半解」專欄，極為讀者所歡迎，現為「大公園」另闢「超短波」專欄，以其敏銳的觀察，澀快介紹瑰宇間的大事小事。

「大江南北」　將集成作

二十年來的新中國，成就偉大。尤以文化大革命後，工農業發展神速，新人新事新風尚層出不窮。本欄專門介紹新中國的近貌，……

「小說林」

「寶貝」　夏易作

「寶貝」是古董，頁貼切地說是假古董。在此時此地的社會中，這種假古董觸目可見。作者以辛辣諷刺的筆觸，輕鬆活潑的風格，通過這些「寶貝」，描繪社會百態。

「精仔明」　夢中人作

作者的「潛人日記」，在本報連載十餘年，深獲讀者喜愛。現在作者為本報另撰新作「精仔明」，寫一個名精實措、扮虎類豬的「精仔」。生動深刻，妙趣横生。

「同屋共住」　林源作

相見好，同住難。在香港這寸金尺土的地方，同屋共住，確是一個問題。作者寫的是一幢四伙的現實故事，反映出同屋共住的種種瞞騙。

「長廊」　江鴻作

「廉租屋」的長廊，可說是一個社會縮影。在這長廊中，發生的事情，千奇百怪，可作為人海萬花筒看。

「聚光鏡」

稍關尚永的短篇。情節集中在一件事或一個人的上面，故事發展迅速，峰迴路轉，有變化多端之趣。

五一、前往冀中平原

記白求恩

艾偉

從秋天到初冬，日軍逐漸加強了對五台山區的包圍。日軍的華北派遣軍司令部充滿了樂觀空氣，認為新包圍戰術眼看就要收口緊縮，一直迫近晉察冀邊區的抵抗據點。東京大本營報道部甚至預言：「不用多久，游擊隊活動就可以完全肅清。」

可是，日軍被八路軍牽着鼻子轉了不少時間後，當這一地區的中心五台市陷落時，甚至獵獲物也沒有抓到。它想抓的對象，早就穿出了包圍圈走了。游擊隊在群衆的汪洋大海裏，如魚得水，一錯就錯破了漁夫的魚網。日軍本來以為包圍住幾千名游擊隊，但游擊隊早已化整為零，出了包圍圈，轉到敵人的後方，重新集編成部隊。

其實，在這一地區裏，除了日軍之外，人人都知道游擊隊的滲透活動。農民們不僅知道他們的行蹤，還把他們隱藏在自己的家中，幫助他們避過日軍崗哨，向外轉移。日軍也明知道樣的行動，於是起用了一個有豐富經驗的將領阿部，企圖粉碎游擊隊的行動。

阿部研究了一個作戰方案。他把日軍重新編隊，分為一千名為一隊的強力攻擊部隊，每一隊都要接受進攻及其他重要動作的特別訓練。今後進行包圍戰，主要的目的不是為了佔地，而是為了捕捉游擊隊的有生力量。阿部也深知游擊隊與群衆之間的魚水關係，因此下令將作戰地區各村莊的居民組織一概破壞。不讓八路軍有補充門爭力量的源泉。

這一戰術在一九三九年年初開始。特別調成的日軍部隊橫斷河北中部的大平原，向西進擊，直奔五台山脈中的游擊隊根據地而來。

重要的戰鬥從山西移向河北中部，白求恩將流動醫療隊補充到十八人，向河北中部出發。他在山區裏已經工作了一年多，這一地區與河北平原之間還隔着一層日軍封鎖線。要想到達戰場，就得通過日軍佔領區。二月初，流動醫療隊同護送軍，山路上還堆着積雪，寒風刺來，其利如刀。

了山區了。從這裏開始，就是河北中部平原。」

一個陰暗的夜晚，醫療隊繞出了山溝。靠着馬西繞出羊腸小道，只見眼前是一片銀色大地。董翻譯說道：「出到了平地，重新上馬，進軍速度就加快了。一路上枯枝搖曳，寒風瀟雨，黑得看不清前方。游擊隊一小隊在前面帶路，董翻譯和白求恩後面則是方東書、余軍醫，一共十八個人，首尾相連。司令部給醫療隊安排了帶路的游擊隊，讓他們負責率領醫療隊穿過封鎖區，萬一遭到敵軍攻擊，就要負責武裝突破，把醫療隊帶到安全區。這些人都是老兵，對於附近道路極為熟悉，經常往來於封鎖線兩邊。

加租風吹得更厲害

鄭頌民

十一月間，港英當局曾表示：「在這個時候，當局是沒有計劃施行壓租管制的。」自此以後，住宅樓的加租風已更厲害了。

本星期一的英文「南華早報」也說：「目前已有跡象顯示，加租之風已經蔓延到下游收入的人家」。

就在耶穌誕前後，單是尖沙咀的重慶大廈，即有三千多名住客受到加租威脅。租金至少加一成，有些則遠至加五成到一倍。目前尖沙咀區許多住客，都接到加租三成的通知。旺角的加租率則平均為二成。

街坊團體正……整理一份香港三十四個地區加租情形的調查報告，準備交給港英當局，促其採取管制加租的行動。

中華總商會和廠商會均表示，假如任由加租狂潮猖獗下去，勢將會引起經濟紛亂。

前些時，某團體已提出，一九六九年一般居民的收入，只增百分之六、七，但居租則上漲二成至五成。而造成地價與租金猛漲的主因，則是由於港英加緊推行「高地價與高租值政策」。

物價漲以及加租，加重了對中下層人士的打擊。現在那分頭輪西片戲院已加座價，酒家的普通一桌翅席，也起碼要一百八十元到二百元了。

有數得計

美國的飢民

晉微

十二月初，美國總統尼克松在華盛頓召開了一個很特別的會議。這是由白宮主辦的，名為「飢餓問題會議」，會場設在一家酒店中。

會議的內容和結果如何呢？白宮方面，並沒有作什麼辯解；但是，據外電報道：與會的一百五十多名憤怒的代表，曾在酒店舞廳舉行了靜坐示威；他們在那裏起草一封電報給美國總統尼克松，要求他宣佈全國進入飢餓的緊急狀態，並且提供食物和……

工農講師在成長

高辛

新中國勞動人民在文化上的徹底翻身，突出地表現在文化大革命中，工人、貧下中農管理學校，工、農管理學校，不但掌握了教育的領導權，而且登上講壇授課。一支工人、貧下中農組成的講師隊伍正在不斷成長、壯大。他們不但講授毛澤東思想課，教工業基礎知識課、農業生產知識課，和民兵訓練，還逐步上財務會計、衛生保健、教學、革命文藝等門課，在教育改革中起了極大的作用，收到了很好的效果。

浙江省諸暨縣的三個公社，去年十二月起，就成立了一支嶄新的教師隊伍——貧下中農講師團，團員有老貧農、社隊幹部、赤腳醫生、大隊會計、拖拉機手等。他們一登上講台，就顯示出了強大的生命力。……

烽火戀人

(Bebo's Girl)

「萬衆歡騰」與舞獅

金建

在紀錄片「萬衆歡騰」中，有好幾個舞獅的場面，很熱鬧，顯得一片歡騰。

由於場面時未及細數，因此一共有多少場舞獅，一時記不清楚，但印象中則有傳統的北獅、南獅，南獅之中有單頭的、雙頭的，以至多頭的，還有舞麒麟，很多姿多采。

北獅是北方民間舞的獅子，由兩個人裝上獅頭獅皮共同表演，表情十分生動，有時擬人，有時擬獸，自然更覺多姿；有時候是跳躍擒縱，一如一頭有靈性的獅子。

南獅即本地所見的舞獅，由一人捧獅頭獨舞，另有一人牽獅尾。動作比較勇猛，有武術的意味，氣勢雄壯。

中國民間舞獅，基本上是一種武技和舞蹈結合的藝術，流傳於大江南北，各地都有這一類舞獅，不過地域不同，形成了各種特點，反映了不同地區羣衆的獨特的生活情趣，這卻是滿有意思的。

溯本窮源，舞獅的淵源可能很古。唐朝「立部伎」有「太平樂」，便是一種獅舞，又名「五方獅子舞」，由當時外地傳來的舞獅改編的。它的舞容，「樂府雜錄」曾有這樣的記錄：「戲有五方獅子，高丈餘，各衣五色，每一獅子有十二人，戴紅抹額，衣畫衣，執紅拂子，謂之獅子郎舞。」伴奏音樂則有「龜茲部」（龜茲即今庫車）西域音樂……

三百六十四翻

廣東先生

此時此地

山桔可治喉嚨發炎作痛

鍾庸

總統·海運·國華·普慶·珠江·京都·大華·利舞臺·文華

萬衆歡騰

荒唐綁票糊塗賊

烽火戀人

霸王妖姬

風雲英雄會

劍俠八命

南華·南洋·高陞

張吉童借妻

血屋驚魂

朱門怨

戰地奇女子

滿園春色

百樂門·麗斯

飛天萬能車

逃獄金剛

龍虎鬥

凱都

三氣周瑜

詩禮傳家